



K GEMEINDENACHRICHTEN ATZELSDORF



Die Vielfalt macht es - auch für die Volksschüler gibt es im Sommer viel Abwechslung!

Ferienspiel: Angebot war noch nie so groß



Foto: Ing. Paul Draxler

**Straßengalerie mit
vielfältigem Kunst-Flair**

Siehe Bericht auf Seite 35

**NÖ Bewegungskaiser
brachte tolle
Leistungen der Kinder**

Siehe Seiten 8/9

**Lebenserfahrungen -
Lebensweisheiten:
Gespräch mit
Herta Hendling**

Siehe Seiten 10/11

**Restaurierung der
Eichbüchler Kapelle
samt Heiligenfiguren**

Siehe Seite 19

**Großer Bildbericht von
der glanzvollen
Pferdeschau!**

Siehe Seiten 42/43



Wechsel

Mit Ende April legte Frau gfGR **Eleonore Csitkovits** aus beruflichen Gründen ihr Gemeinderatsmandat zurück. Sie war viele Jahre Vorsitzende des Ausschusses für Schule, Kindergarten und Musikschule. Die Gemeinde Katzelsdorf dankte für ihr jahrelanges aufopferndes Engagement und ihre ausgezeichnete Arbeit für unseren schönen Ort und verlieh ihr in der Gemeinderatsitzung vom 14. Juni die Silberne Ehrennadel.

In den Gemeinderat neu berufen wurde Frau **Mag. Nicole Erker**. Zum neuen geschäftsführenden Gemeinderat wurde Umweltgemeinderat **Ing. Markus Schöberl** gewählt, geschäftsführender Gemeinderat



**Liebe Katzelsdorferinnen!
Liebe Katzelsdorfer!
Liebe Jugend!**

Was zeichnet Katzelsdorf aus? Was macht das Leben hier liebens- und lebenswert?

Auf der einen Seite ist es die besondere Lage am Rande des Steinfeldes, angelehnt an die Hänge der Rosalia mit einem grünen Reservoir mitten im Ort, der Leitha-Au. Das sind natürliche Gegebenheiten, die da sind, für die wir nichts „können“. Wir dürfen sie allerdings für unsere Erholung und unsere sportlichen Betätigungen nützen, müssen sie aber auch für Katzelsdorf erhalten und pflegen.

Auf der anderen Seite ist es aber das pulsierende Leben in Katzelsdorf. In kaum einem anderen Ort unserer Größe gibt es so viele Gastronomiebetriebe und Heurigen, noch dazu in ausgezeichneter Qualität. In kaum einem Ort

gibt es so viele aktive Vereine, die hervorragende Veranstaltungen über das ganze Jahr organisieren. Mit dem Schloss Katzelsdorf gibt es einen Veranstaltungsort, in dem qualitativ hochwertiges Programm durch Künstler und Eigenproduktionen unserer Vereine geboten werden. Dieses Leben im Dorf konnte man in den letzten Wochen besonders spüren beim Pferdefest mit seinen vielen Pferden, ihren Züchtern und Besitzern und dem tollen Showprogramm, bei den 2. Highland Games mit ihren lustigen Wettbewerben, beim Besuch eines Blasorchesters aus Georgia in den USA, das hervorragende Musik spielte, beim Abschlussfest der Ballettschule, der Musikschule, des Kindergartens und der Volksschule. Ein Highlight war sicher die größte Straßengalerie Österreichs, die heuer erstmals in Katzelsdorf abgehalten wurde und die direkt mediterranes Flair vor das Schloss zauberte. Hier stellten nicht nur internationale Künstler aus, sondern wurden auch Gäste von Nah und Fern angelockt. Zusätzlich entwickelt sich unsere Zinnfigurenwelt immer mehr zu einem Kommunikationszentrum und unser Schloss zu einem Treffpunkt für Heiratswillige.

Darauf können wir stolz sein! Katzelsdorf ist kein Schlafort, Katzelsdorf ist auch kein Kurort, Katzelsdorf ist ein Ort voller Leben! Ich freue mich darüber und bin stolz darauf! Ich bin aber auch froh, dass wir keine Disco und kein Nachtlokal haben - das würde nicht zu

uns passen. Ich bin froh, dass bei uns Musik live und echt gemacht wird. Übrigens, die meisten Bewohner freuen sich manchmal kostenlos Konzerte auf ihrer Terrasse genießen zu können.

Mit dem Sommer beginnen auch die Feste im Freien. Ich lade Sie ein, die Bemühungen unserer Vereine und Organisationen zu einer lebendigen Dorfgemeinschaft zu unterstützen und diese Feste zu besuchen. Gönnen Sie auch Ihrem Nachbarn eine Feier mit Freunden im Garten. Genießen sie die schönen Sommertage und lauen Sommernächte - es sind sowieso zu wenige!

Einen erholsamen Sommer wünscht Ihnen

Ihre Bürgermeisterin

Hannelore Handl-Wolham

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten ist

Montag, der 5. September 2011

Bitte wenden Sie sich mit Ihren Beiträgen und Insertionswünschen an **Frau Ingrid Sanjath im Gemeindeamt Katzelsdorf**, **Telefon 78200 DW 20**. Homepage: www.katzelsdorf.gv.at, e-mail: gemeinde@katzelsdorf.gv.at

Impressum: Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Katzelsdorf a. d. Leitha, 2801 Katzelsdorf, Redakteur: **Hans Tomsich** (hans.tomsich@gmail.com), für den Inhalt verantwortlich: **Bgm. Hannelore Handl-Wolham**, Gemeindeamt. Inhalt: Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Katzelsdorf und kulturelle sowie wirtschaftliche Nachrichten aus dem Leben der Gemeinde. Ressort Foto: **Ing. Paul Draxler**. Herstellung: **Kopie & Plakat Renate Binder**, Rosentalerstraße 300, 2821 Lanzenkirchen

Sprechstunden der Bürgermeisterin:

**Dienstag:
17-19 Uhr**

**Freitag:
7.30 - 8.30 Uhr**

Anmeldung ist unbedingt notwendig!

NEU!

SPAR



Elisabeth GRAF e.U.

Hauptstraße 73 • 2801 Katzelsdorf, Leitha
Tel. + Fax: 02622 / 780 00



- wöchentliches SPAR-Flugblatt mit attraktiven Aktionspreisen
- mit S-BUDGET von SPAR sparen Sie nicht bei der Qualität, nur beim Preis!
- SPAR Natur*Pur: Beinahe 600 verschiedene Lebensmittel aus rein biologischer Landwirtschaft



**Mo.-Fr.: 6:30-18:30 Uhr
Samstag: 6:30-17:00 Uhr**

- ofenfrisches Gebäck der Bäckerei LINAUER
- Feinkostplatten, belegte Brötchen
- AMA-Frischfleisch in Bedienung
- Handyladebons
- SPAR Einkaufsgutscheine
- Brief- und Rubbellose, EuroBons, Putzereiübernahme



im Gemeinderat

Michael Nistl folgte in den Schulausschuss und Gemeinderat **Martin Fangl** in den Prüfungsausschuss. In der Schulausschusssitzung wurde Frau **Mag Annemarie Rall** zur neuen Vorsitzenden gewählt.

Überreichung der „Silbernen Ehrennadel“ an Eleonore Csitkovits durch Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran



Park & Drive-Anlage eröffnet

Am 11. Mai wurde die Park & Drive-Anlage bei der S4 an der Frohsdorferstraße von Bundesrat Martin Preineder eröffnet. Das Land Niederösterreich gemeinsam mit der ASFINAG errichteten diese Parkmöglichkeit für Pendler und wollen

damit Fahrgemeinschaften fördern. Das „Wildparken“ vieler PKWs im Bereich der Auf- und Abfahrten zeigte, dass diese Maßnahme sinnvoll und notwendig ist.

Von links: Bundesrat Martin Preineder, Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran (Katzelsdorf), Bürgermeister Bernhard Kamthaler (Lanzenkirchen)



LANDGASTHAUS

OSKAR'S WEINSTUBE

Nichtraucherlokal - Gastgarten

- Frühstück von 9 - 10.30 Uhr
- 2 günstige Mittags-Menüteller
- Kinderspielplatz
- Täglich ab 9 Uhr geöffnet
- Mi & Do Ruhetage, Sonn- & Feiertags ab 17 Uhr geschlossen

*Oskar und Martina Weiß OG • 2801 Katzelsdorf • Mühlgasse 11
Tel.: 02622 / 78 406 • 0664/240 27 19 • www.oskars-weinstube.at*

Wir machen noch bis 17. Juli Urlaub!

Danach lassen lassen wir den Sommer mit 2 Events ausklingen:

23. Juli: Musikabend der etwas anderen Art mit der Gruppe „Grandma's Bedroom“ - Rock meets Pop - unplugged (von 18 bis 22 Uhr)

28. August: Jazz-Brunch (nur bei Schönwetter) ab 11 Uhr mit der Gruppe „Take That“.

Wir bieten um rechtzeitige Tischreservierungen!

Es erwarten Sie in gemütlicher Atmosphäre mit Liebe und Können zubereitete kalte und warme Spezialitäten sowie saisonale Köstlichkeiten wie Bärlauch, Spargel, Wild, Gansl etc.

Weiters können Sie aus einem breiten Angebot von erlesenen Weinen aus den typisch österreichischen Weinbauregionen wählen.

Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran:

„Unser Wasser ist von guter Qualität!“

Seit einigen Wochen gehen Vertreter einer Firma von Haus zu Haus und versuchen Ihnen einzureden, unser Trinkwasser sei schlecht. In Wirklichkeit möchten sie Ihnen nur ein Wasseraufbereitungsgerät verkaufen!

Unser Trinkwasser wird regelmäßig von der staatlich akkreditierten Prüf- und Inspektionsstelle NUA-Umweltanalytik geprüft und ist von guter Qualität. Die letzte Überprüfung fand am

14. April 2011 statt. Der sehr umfangreiche Inspektionsbericht liegt auf dem Gemeindeamt auf.

Auch die Marienquelle (Sauerbründl) wurde überprüft. Es entspricht wegen der chemischen Beschaffenheit, d.h. erhöhter Eisen- und Mangangehalte, nicht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und ist deshalb nicht für Trinkzwecke geeignet, es weist allerdings keine Verunreinigungen auf.

martinstricker
FACHHANDEL + MONTAGE

Normstahl
GARAGENTORE

STÜTZPUNKT-
HÄNDLER

Gaulhofer
Ein Fenster lang, ein Leben lang.

Martin Stricker GmbH
2662 Schwarzau im Gebirge, Vois 12
2801 Katzelsdorf, Wiesengasse 12

Mobil: 0660 / 408 51 34
Fax: 02622 / 78 705
e-mail: martinstricker@tele2.at

www.martinstricker.at

Fenster ■ Türen ■ Tore



Aus der Katzelsdorfer Gemeindestube

Der Gemeinderat von Katzelsdorf hielt am 14.06.2011 seine 3. ordentliche Sitzung im Jahr 2011 ab.

Es wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- ... Vermietung von Büroräumlichkeiten im Seniorenheim II
- ... Vergabe von Arbeiten und Leistungen in der Volksschule Katzelsdorf (Eingangstüre, Sanierung Turnsaal, Schulgarten)
- ... Richtlinien zur Förderung von Fahrzeugen mit alternativen Antrieben
- ... Ankauf von Fahrradständern
- ... Ankauf eines Traktors als Kommunalfahrzeug
- ... Vermietung einer Jungbürgerwohnung
- ... Erlassung einer Verordnung

betreffend die Entwicklung eines Teilstückes der Parz.Nr. 1472/1, EZ 1390

... Verkauf des entwidmeten Teilstückes im Ausmaß von ca. 4 m²

... Förderung für energiesparende Maßnahmen

... Förderung für Photovoltaikanlagen

... Förderung für Solaranlagen

... Förderung für Pellets- und Holzvergaseröfen

... Förderung für Wärmepumpen

... Vergabe der Herstellung der Gemeindezeitung (Druck)

... Erweiterung der Hortbetreuung um eine Gruppe

... Grundsatzbeschluss über die Fertigstellung der Sportanlage Katzelsdorf

Radhelme für die Volksschüler

Die gesetzliche Einführung der Radhelmpflicht für Kinder ist eine sinnvolle Maßnahme zur Erhöhung der Sicherheit. Die Gemeinde Katzelsdorf hat diese Maßnahme noch vor den Osterferien ergänzt und die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen in der Volksschule, die

in diesem Schuljahr ihre Radfahrprüfung abgelegt haben, mit blau-gelben NÖ-Radhelmen versorgt. Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran und gFR Eleonore Csitkovits übergaben die Helme persönlich und überprüften auch die richtige Passform.



NÖ Hundehaltesgesetz 2009

Aus gegebenen Anlass wird auf die Bestimmungen des NÖ Hundehaltesgesetzes 2009 aufmerksam gemacht. Es gab mehrere Beschwerden beim Gemeindeamt über freilaufende Hunde u. a. am Rückhaltebecken.

Laut § 8 Abs. 2 Hundehaltesgesetz ist der Hundehalter angehalten Exkremete des Hundes, welche er an öffentlichen Orten im Ortsgebiet, Erholungs- und Siedlungsgebieten hinterlässt, zu entfernen.



Ebenso müssen Hunde laut den Bestimmungen des Abs. 3 an den angeführten Orten an der Leine geführt werden.

Kein Rasenmähen und kein Lärm an Wochenenden!

Aufgrund zahlreicher Anfragen werden alle Haus- und Gartenbesitzer neuerlich ersucht, an Wochenenden (Samstag ab 18.00 Uhr!) sowie an Sonn- und Feiertagen auf das Ruhebedürfnis der Nachbarn Rücksicht zu nehmen.

Vor allem das Rasenmähen aber auch andere häusliche Tätigkeiten die Lärm verursachen, sollen unterlassen werden.

Im Interesse guter zwischenachbarlicher Bezie-

hungen sollte der gegenseitigen Rücksichtnahme entsprochen werden, insbesondere weil immer häufiger Beschwerden bei der Gemeinde Katzelsdorf über die Nichteinhaltung dieser Vorschrift einlangen.

Grundsätzlich wird erwähnt, dass die Gemeinde Katzelsdorf aufgrund einer rechtskräftigen Verordnung des Gemeinderates die Möglichkeit hat, strafrechtlich gegen solche Haus- und Grundbesitzer vorzugehen.



SANITÄR - GAS - HEIZUNG



Josef Dachler Ges.m.b.H.

Montage, Handel von Sanitär- und Heizungsmaterial, Badezimmermöbeln, Solaranlagen

A-2801 KATZELSDORF

Schreiberweg 15, ☎ (02622) 78 457

Termine des Bau-sachverständigen

Zwecks längerfristiger Planung durch die Bauwerber wurden mit dem Bausachverständigen Ing. Johann Tomasin die Bauverhandlungs- bzw. Besprechungstermine fixiert.

Wir laden die Bauwerber ein, Planentwürfe möglichst frühzeitig zur Vorprüfung einzureichen.

Donnerstag, 04. Aug. 2011

Donnerstag, 08. Sept. 2011

Donnerstag, 29. Sept. 2011

Donnerstag, 20. Okt. 2011

Donnerstag, 10. Nov. 2011

Donnerstag, 01. Dez. 2011

Kostenlose Rechtsberatung

Die Gemeinde Katzelsdorf bietet Ihnen kostenlose Rechtsberatung an. Die Rechtsanwaltskanzlei **Goldsteiner & Strebing** Rechtsanwalts-partnerschaft GmbH, der Rechtsanwalt **Mag. Michael Luszczak** sowie der Notar **Mag. Michael Platzer** werden für Ihre Rechtsfragen Rede und Antwort stehen.

Vorgesehen ist jeweils ein Dienstag im Monat in der Zeit von 17 bis 19 Uhr. Bei Inanspruchnahme einer kostenlosen Rechtsberatung bitte vorher einen Termin mit der Gemeinde Katzelsdorf vereinbaren.

BOUTIQUE EVA HANDLER

~ EXQUISITE MODE ZUM WOHLFÜHLEN ~

02622 | 44 113

SERVICE:

- ~ WASCH- UND BÜGELSERVICE INKL. GRATIS-TRANSPORT
- ~ ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
- ~ PUTZEREIANNAHME

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo, Di, Mi 8-12 u. 15-18 | Fr 8-12 u. 15-20 | SA 8-15

2801 KATZELSDORF | HAUPTSTRASSE 74

„Gitti“ - ein neues Friseurgeschäft

Am 1. Juni eröffnete **Brigitte Nolz** in Katzelsdorf, Hauptstraße 55, ein Friseurgeschäft. Die Katzelsdorferin machte sich somit nach 25-jähriger Tätigkeit in Wien und Wiener Neustadt in ihrer Heimatgemeinde selbstständig. Sie lieferte in einer Aussendung auch gleich die Begründung dazu: „Endlich habe ich den Mut gefasst, um meine Wurzeln in Katzelsdorf wieder zu verstärken und freue mich, hier tätig zu sein.“

Geöffnet Dienstag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung. **Tel. 0664/312 87 97**



Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran stellte sich zur Geschäftseröffnung von Brigitte Nolz mit herzlichen Glückwünschen ein.

INGENIEUR BÜROS

Planungen und Beratungsleistungen im Maschinen- und Anlagenbau, Betriebsanleitungen, Dokumentationen, Bestandserhebungen, Lohnzeichenarbeiten

...In den Sparten

Energie- und Kraftwerkstechnik - Baustoffherstellende Industrie - Schüttgut-Fördertechnik

TECHNISCHES BÜRO FÜR MASCHINENBAU
Dipl.-Ing. Karl Filarowski
Römerweg 12
A 2801 Katzelsdorf

Tel.: +43 664 7364 7297
Fax: +43 2622 87635
Mail: karl.filarowski@aon.at

Erwin Bauer
Maler- u. Anstreichermeister

2801 Katzelsdorf | Hauptstraße 21
☎ 0 26 22/78 2 95 | Fax DW: -4

Malerei ■ Anstrich ■ Tapeten
Fassaden ■ Fußböden ■ Stuckarbeiten

Erwin Bauer **0664/47 95 370**



**Ihr „Zivilschutz-
beauftragter“
informiert:**

Verkehrsberuhigung

Alle Verkehrsteilnehmer müssen im Straßenraum Platz finden. Mit dem Auto möchte man zügig vorankommen und es soll nahe am Ziel abgestellt werden

können. Mit dem Rad sollten alle nahen Ziele, zumindest im Ort, erreicht werden und der Fußgänger sollte sicher über die Fahrbahn kommen bzw.



GR Michael Kadletz

dort wo sich kein Gehsteig befindet auf der Fahrbahn sicher bewegen können.

Wir wollen mehr Lebensqualität in unserer Gemeinde und mehr Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer. Die Verkehrsberuhigung und die Verkehrssicherheit ist möglich wenn Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer respektvoll miteinander umgehen.

Die Gemeinde trägt dazu ihren Teil bereits bei. So sind in den vergangenen Jahren die meisten Siedlungsgebiete im Gemeindegebiet zu 40 km/h-Zonen geworden. Diese Zonen sind an den jeweiligen Gasseneinfahrten in diesem Siedlungsraum dementsprechend beschildert. Lediglich die Durchzugsstraßen sind mit einer Geschwindigkeit von 50 km/h zu befahren.

Aber ist diese Reglementierung tatsächlich notwendig? Können wir uns tatsächlich nur mehr an die Straßenverkehrsordnung halten, wenn uns dies aufgrund der verschiedenen Gebots-, Verbots- und Hinweistafeln angezeigt wird. Wenn quasi der Staat mir sagt, was ich tun darf?

Wir alle haben in der Fahrschule Schlagwörter wie „auf Sicht fahren“ oder „auf halbe Sicht fahren“ gehört. Was ist mit der Rechtsfahrordnung oder mit der „situationsbedingten“ Geschwindigkeitsverringerung?

Sollten wir nicht selbst, wenn wir in ein Siedlungsgebiet einfahren und am Straßenrand einer solchen Gasse ein Kinderfahrrad stehen sehen automatisch die Geschwindigkeit reduzieren. Wie wollen wir auf einer Fahrbahn von fünf Metern Breite einem Fahrzeug begegnen ohne die Geschwindigkeit zu reduzieren.

Aus jeder Hauseinfahrt kann ein Fahrzeug, ein Fußgänger oder ein Radfahrer kommen. Wie will ich auf dieses Ereignis reagieren, wenn ich mit erlaubter Höchstgeschwindigkeit fahre?

Ich bin der Meinung, dass die Verkehrsberuhigung bereits bei jedem Einzelnen beginnt und uns nicht durch aufgestellte Verbote oder Gebote durch den Gesetzgeber vorgegeben werden muss.

Dermatologische Kosmetik

Britta Kirchler-Mader

Unsere Philosophie

Die Haut ist bekanntlich ein Spiegel der Seele. Sie trägt unser Innerstes nach außen. Schöne, makellose Haut verlangt nach Zuwendung, Pflege und regelmäßiger Behandlung. Erhöhte UV-Belastung, Schadstoffe und Stress schaden der Haut- der Alterungsprozess wird beschleunigt.

Durch ein optimales Zusammenwirken von Medizin und Kosmetik sind wir von Sattva in der Lage, modernste Behandlungsmethoden gegen den Alterungsprozess anzubieten.

Nach einem intensiven Beratungsgespräch entwickeln wir mit Ihnen, entsprechend der Diagnose einen persönlichen Behandlungsplan, maßgeschneidert auf Ihre individuellen Bedürfnisse.

Legen Sie das Wohlbefinden Ihrer Haut in unsere professionellen Hände und lassen Sie sich von uns verwöhnen.

Medizinische Leitung:

Dr. Christian Grünwald.



2700 Wiener Neustadt / Ungargasse 4
Tel. 0676 559 19 43
info@sattva2700.at / www.sattva2700.at

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Design by Sebastian Mitterhofer



Dipl. Kos.
Britta Kirchler-Mader

- Aknebehandlung - Narben
- Faltenunterspritzung
- Pigmentfleckenentfernung
- Lippenaufbau
- Cellulite-Behandlung
- Klassische Gesichtbehandlung
- Botox
- Augenfaltenbehandlung
- Anti-Age-Behandlung
- Dauerhafte Haarentfernung
- Dehnungsstreifenbehandlung
- Narbenbehandlung
- Mesotherapie
- Chemical Peelings:
 - Anti-Age
 - Fruchtsäurepeel
 - Aknepeel
 - Kombinationspeel
 - TCA

Stoffe
von KA

Bilder
aus der Sammlung Nowak

Leuchten
von Schreiner

Porzellan
von Mag. Julia Schmidl-Schwab



Möbel
von KA und Talos

Dekorationen
von Anneliese Blümel

Teppiche
aus der Galerie Sistan



Liebe Freunde des Hauses!

Stoffe und Möbel brauchen Raum, um ihre Wirkung zu entfalten.

Daher können wir Sie nun

in unserer neuen Schauwohnung
direkt über unserem Geschäft **begrüßen.**

Lassen Sie sich von unseren Wohnideen bezaubern!

Ich freue mich auf Ihren Besuch! Annemarie Breitfellner

KA
International

GUTSCHEIN

für den exquisiten **KA-Katalog 2011** im Wert von **€ 6.-**

und **-20%** auf alle **Stoffe**

Aktion gültig bis 08. 08. 2011 im KA-Shop

Auf einen Blick: Angebote rund um's Kind

BAUCHZWERG MÖGLICHKEITSTREFF

Da eine Schwangerschaft im Leben einer Frau neben der körperlichen Veränderung in vielerlei Hinsicht eine Phase der Neuorientierung darstellt, kann der persönliche Kontakt zu anderen Schwangeren in dieser Zeit sehr hilfreich sein.

Sofern Sie Frauen mit ihren Bauchzwergen kennen lernen möchten, um individuelle Erfahrungen sowie Ihre Gefühle als werdende Mama auszutauschen, bietet Ihnen der Bauchzwerg Möglichkeitstreff den geeigneten Rahmen!

TERMINE: jeweils Mittwoch, von 18 Uhr bis 19:30 Uhr.

13. Juli / 27. Juli / 10. August / 24. August / 7. September / 21. September / 5. Oktober 2011 sowie Folgetermine.

ORT: 2801 Katzelsdorf, Pürnergasse 2, KOSTEN: 4 Euro pro Treff, um Anmeldung wird gebeten: Mag. Nicole Erker

MÖGLICHKEITSTREFF FÜR BABIES UND KLEINKINDER

Wenn Sie mit Ihrem Baby oder Kleinkind etwas unternehmen wollen, andere Eltern sowie Kinder kennen lernen möchten, um Erfahrungen auszutauschen und darüber hinaus Ihrem Kind eine Bereicherung im sozialen Kontakt bieten wollen, stellt der Eltern-Baby bzw. der Eltern-Kind Möglichkeitstreff den geeigneten Rahmen dar.

Neben spielerischen, kreativen Inputs für Kinder sollen pädagogische Impulse zum Diskutieren anregen!

ELTERN-BABY MÖGLICHKEITSTREFF (für Babies von 0 bis 12 Monaten)

Jeweils Donnerstag, von 10 Uhr bis 11:30 Uhr.

TERMINE: 14. Juli / 28. Juli / 11. August / 25. August / 8. September / 22. September / 6. Oktober 2011 sowie Folgetermine.

ELTERN-KIND MÖGLICHKEITSTREFF (für Kleinkinder von 1 bis 3 Jahren)

Jeweils Dienstag, von 15.30 Uhr bis 17 Uhr.

TERMINE: 19. Juli / 2. August

/ 16. August / 30. August / 13. September / 27. September / 11. Oktober 2011 sowie Folgetermine.

ORT: 2801 Katzelsdorf, Pürnergasse 2, KOSTEN: 4 Euro pro Treff, um Anmeldung wird gebeten: Mag. Nicole Erker

Kontakt: **Mag. Nicole Erker** (Pädagogin, Lebens- und Sozialberaterin), Tel. 0660 3408272, nicole.erker@gmail.com, 2801 Katzelsdorf, Pürnergasse 2.



DIE ERSTEN MINUTEN ZÄHLEN!

Leider geschieht es immer wieder, dass bei Kindern und Säuglingen die lebensrettenden Maßnahmen nicht ergriffen werden, weil Erwachsene Angst haben, etwas „falsch“ zu machen.

Im Mai 2011 wurde in unserer Gemeinde von der Bezirksstelle Wiener Neustadt des Roten Kreuzes (Wolfgang Woltran), zum zweiten Mal ein 16-stündiger Erste Hilfe Kurs für Säuglings- und Kindesalter durchgeführt.

„Es sind ganz einfache Maßnahmen, die ein Menschenleben retten“, so die KursteilnehmerInnen (Foto unten).



Generationen

NÖ Bev Audien

Ein generationsst

Standweitsprung über ein haiverseuchtes Meer, Schatzsuche im Zick-Zack-Lauf, Kriechen in die Piratenhöhle, Sprung über heiße Kohlen, Ball-Werfen in die Schatztruhe, Flucht rückwärts, Kanonenkugel-Lauf, Balance in den Segeln - das sind für Kinder die klingenden Namen der Parcours-Zonen.

Übersetzt für die älteren Kinder, Erwachsenen und Senioren: Es ging um **Schnelligkeit, Kraft, Ausdauer, Wahrnehmung, Koordination, Reaktion, Geschicklichkeit und eine zusätzliche Sinnesentwicklung.**

Am 8. Juni 2011 war es so

Eltern-Kind O

Am Vortag zum Katzelsdorfer Pferdefest veranstaltete der SC Katzelsdorf gemeinsam mit der FF Katzelsdorf und dem NÖ Hilfswerk am Pferdeplatz erstmals eine „Eltern-Kind Olympiade“.

Bei strahlendem Himmel absolvierten insgesamt 18 Teams, besteht aus Kindern mit ihren Eltern bzw. Großeltern, die sechs Stationen der Olympiade.

Zu Beginn musste man Seilspringen, danach mit der Scheibtruhe einen Stangenparcours absolvieren. Sackhüpfen, Eierslalomlauf, Gummistiefel werfen und ein Hindernisparcours rundeten die Olympiade ab.

Die Siegerehrung nahm die Organisatorin der Veranstaltung Grete Orel gemeinsam mit Frau Bürgermeister Hannelore Handler Woltran vor.

Wir gratulieren den Teilnehmern zu ihren Leistungen und hoffen auf ein Wiedersehen bei der nächsten „Eltern-Kind Olympiade“.

Bewegungskaiser bat zur Fest auf Schloss Katzelsdorf

übergreifendes Event der „Kaiserklasse“



weit und der Bewegungskaiser machte in Katzelsdorf halt. Am Vormittag wurde der Bewe-

gungskaiser mit Spitzenleistungen der Teilnehmer unter der VS Katzelsdorf, VS Bad



olympiade mit 18 Teams



Erlach, VS Weikersdorf und dem Gymnasium Katzelsdorf ermittelt. Am Nachmittag durfte die Bevölkerung, wobei die jüngste Teilnehmerin 2 Jahre alt war, diesen Parcours absolvieren.

Das große Landesfinale der schnellsten Teilnehmer von ganz Niederösterreich, darunter auch die schnellsten Katzelsdorfer, findet am 20. Oktober in St. Pölten statt.

„Ich gratuliere dem Team rund um die Katzelsdorfer Petra Ruso und John Herzog zur tollen Idee des Bewegungskaisers und bedanke mich, dass auch Katzelsdorf eine Audienz gewährt wurde, um so vielen Kindern und Erwachsenen

die Möglichkeit zu bieten, ihre motorischen Fähigkeiten zu testen. Zudem wünsche ich den Teilnehmern aus Katzelsdorf beim Landesfinale viel Erfolg“, so GGR Michael Nistl.





Martin Brix: Erfolgreicher Abschluss des Master-Studiums

Der Katzelsdorfer **Martin Brix**, Regionalkoordinator im Bereich Medizintechnik der Thermenregion, hat vor kurzem sein Masterstudium „Management für Technik im Gesundheitswesen“ an der Donau Universität Krems erfolgreich abgeschlossen.

Das Ziel dieses Studiums ist es, erlernte Managementmethoden im Arbeitsumfeld „Technik im Gesundheitswesen“ anzuwenden. Das Thema der Masterarbeit war die „Erhebung und Analyse der möglichen Szenarien für die zielorientierte Sanierung und Modernisierung zweier Abteilungen am Beispiel des Landeskrankenhauses Wiener Neustadt.“

Konkret handelte es sich dabei um die Unfallabteilung und die II. Interne des Lan-

deskrankenhauses Wiener Neustadt, welche ab September im neugebauten Raumzellenbau untergebracht sein werden.

Für Martin Brix war das Studium nicht nur wegen des Lehrinhalts sehr interessant. Zudem profitierte er auch davon, dass „Personen aus ganz Österreich an diesem berufsbegleitenden Studium teilnahmen und der Austausch mit diesen Experten äußerst lehrreich war.“ So gelang es ihm, sich ein Netzwerk aufzubauen, welches für seine beruflichen Aufgaben in diesem Bereich von Nutzen ist.

Regionalmanager DI Alfred Zens, MBA gratuliert seinem Mitarbeiter Martin Brix, MSc (links) zum erfolgreichen Abschluss des Masterstudiums.



Lebenserfahrung

Gespräche mit uns

Heutige Gesprächspartnerin ist Frau Herta Hendling, geb. 11.12.1926

Frau Hendling, Sie sind ja in Katzelsdorf geboren und aufgewachsen?

Ich lebe seit meiner Geburt in Katzelsdorf, mein Heimathaus ist ebenfalls in der Hauptstraße, damals Haus Nr. 74. Meine Eltern hatten eine kleine Landwirtschaft. Der Vater war gelernter Fleischerhauer, ein Wiener. Er hatte einen Arbeitskollegen aus Katzelsdorf, durch den kam er zu uns ins Dorf und lernte meine Mutter kennen und lieben.

Wie erlebten Sie Ihre Kindheit und Jugend?

Nach ihrer Hochzeit übernahmen meine Eltern die Land-

wirtschaft meiner Großeltern. Wie viele andere in den Dörfern lebten wir von den eigenen Erzeugnissen. Wir hatten 2 Kühe, Hühner und ein paar Schweine für den Eigenbedarf. Gemüse und Obst aus dem eigenen Garten. Ich kann mich noch erinnern, wie ich als Kind schon mitgeholfen habe. Zum Beispiel bei der Ernte der Erdäpfel, die wir händisch aufsammelten



Wir gratulieren!

Mag. Christoph Höchstatter, wohnhaft in Katzelsdorf, Bahnstraße 28, hat sein Studium an der Universität Wien beendet, und zwar Lehramt Katholische Religion, Geografie und Wirtschaftskunde. Seine allgemein bildende schulische Ausbildung am Klemens-Maria-Hofbauer-Gymnasium beendete er 2004. Seine schulpraktische Ausbildung hat er in Gymnasien in Mödling und Wien erlebt. Die Diplomarbeit umfasst ein Konzept für Nationalparks, das er z. B. in Banff und Jasper vor Ort selbst erforschen durfte.



Silbernes Komturkreuz für Dr. Hannes Nistl

LH Dr. Erwin Pröll überreichte am 3. Mai im Sitzungssaal des NÖ Landtages in St. Pölten das „Silberne Komturkreuz des Ehrenzeichens für Verdienste um das Bundesland

Niederösterreich“ an den Katzelsdorfer und ehemaligen Bezirkshauptmann von Mödling, Hofrat Dr. Hannes Nistl.

Dr. Nistl arbeitete seit 1975 im NÖ Landesdienst, war „Kabinettschef“ von LH Mag. Siegfried Ludwig und weiteren Regierungsmitgliedern. In dieser Funktion war er auch immer wieder Ansprechpartner der Gemeinde Katzelsdorf. Zudem war er BH-Stellvertreter in Hollabrunn, Wiener Neustadt, St. Pölten und Mödling, wo er zuletzt auch 10 Jahre lang Chef war. Unter den Gratulanten waren auch LH-Stellv. Mag. Wolfgang Sobotka, Bgm. Hannelore

Handler-Woltran, Bezirkshauptmann Mag. Andreas Strobl und Mag. Philipp Enzinger.



ungen - Lebensweisheiten

nsere ältesten KatzelsdorferInnen



Herta Hendling

und in einen sogenannten Truhwagen aufluden, der von unserem Pferd nach Hause gezogen wurde. Es war viel Arbeit und Mühe, bis so ein Wagen vollgeladen war!

Welche Erinnerungen haben Sie an die Kriegszeit?

In meiner Schulzeit erlebte ich noch den 2. Weltkrieg. Es sind mir noch die vielen Fliegeralarme in Erinnerung. Wir mussten dann mit unseren kleinen Rucksäcken, in denen die notwendigsten Utensilien eingepackt waren, die Schule verlassen und in den Bunker beim Römerweg flüchten. Es war eine sehr schwierige Zeit. Zwei Erlebnisse blieben mir besonders im Gedächtnis. Wir mussten wieder einmal in den Bunker flüchten. Nach einiger Zeit hörten wir, dass die Russen bereits von Lanzenkirchen aus Richtung Katzelsdorf einmarschiert waren. Endlich konnten wir den Bunker verlassen und nach Hause laufen. Unterwegs kamen wir an einigen erschossenen Soldaten vorbei, die am Ufer der Leitha lagen. Wir liefen

so rasch als möglich vorbei, wussten nicht, ob die Toten Österreicher oder russische Soldaten waren. Danach waren wir froh, endlich zu Hause zu sein.

Als während eines Luftangriffes einmal die Raxwerke in Wiener Neustadt bombardiert wurden, fiel auch eine Bombe in das Haus unseres Nachbarn, das komplett zerstört wurde. Durch die Wucht wurde eine Mauer auf unser Haus gedrückt und in unsere Küchenwand ein Loch geschlagen, so dass der Schutt am Küchentisch liegen blieb. Im Haus unseres Nachbarn starb ein junges Mädchen, dass zufällig an diesem Tag seine Tante besucht hatte.

Wann haben Sie geheiratet?

Mein Mann und ich kannten uns schon von Kindheit an, wir wohnten ja nicht weit voneinander. Als er vom Krieg nach Hause kam, lernten wir uns näher kennen und lieben.

Im Jahr 1952 haben wir geheiratet. Die Geschwister von ihm hatten kein Interesse an

der Landwirtschaft, die seine Mutter lange alleine führen musste, da ihr Mann nach dem Ersten Weltkrieg an Malaria gestorben war. So übernahmen wir den kleinen Betrieb. Mein Mann war aber eigentlich gelernter Bäcker.

Wie hat sich im Laufe der Jahre der Betrieb verändert?

Wir hatten anfangs nur wenige Kühe, Hühner und einige Schweine sowie Pferde für die Arbeit, nur wenig Ackerfläche.

Mit viel Fleiß und Mühe konnten wir im Laufe der Jahrzehnte vergrößern und modernisieren.

Früher mussten wir die wenigen Kühe mit der Hand melken, später konnte diese Arbeit mit einer Melkmaschine erledigt werden. Unsere Pferde, die für die Feldarbeit und zum Ziehen der Wagen gedient hatten, wurden von einem Traktor abgelöst. Das Pflügen mit den Pferden war schon eine schwierige Angelegenheit gewesen. Mein Mann hat den Pflug geführt, ich das Pferd vorne geleitet, damit es in der Spur blieb und nicht die Feldfrüchte zertrampelte.

Ungefähr 1965 konnten wir unseren ersten Mähdrescher kaufen, der die Arbeit auch wesentlich erleichterte. Er löste den Bindermäher und die Dreschmaschine ab. Ich machte auch den Führerschein, um Traktoren lenken zu können und meinen Mann besser zu unterstützen. Im Jahr 2001 ist mein Mann leider verstorben und ich habe in weiterer Folge die Landwirtschaft meinem Enkelsohn übergeben.

Frau Hendling, wie geht es Ihnen jetzt, wenn Sie auf Ihr Leben zurückblicken?

Es hat sich wie gesagt viel geändert. Im Dorf wurde vieles verbessert und verschönert, zum Beispiel der Dorfbach verlegt, der davor die Hauptstra-

ße geteilt hat. Das ist für uns Landwirte jetzt einfacher, da mehr Platz auf der Hauptstraße für die großen Fahrzeuge und Maschinen ist. Aber auch die Menschen denken heute oft anders, haben andere Einstellungen. Manche nehmen sich selbst zu wichtig, wollen keine Kompromisse eingehen, dadurch entsteht oft Streit. Es geht aber nur, wenn jeder ein wenig nachgibt, nicht nur seinen Willen durchsetzen will. Auch viele Ehen scheitern dadurch. Ich und mein Mann waren 49 Jahre verheiratet, wir haben viel miteinander gearbeitet und hatten keine Zeit für Streit und „Spinneereien“. Wir hatten gemeinsame Ziele, wollten etwas schaffen. Wir sind morgens miteinander aufgestanden, haben unsere Arbeit gemacht und den Tag gemeinsam beendet. Die Arbeit am Bauernhof haben wir gerne gemacht. Wenn ich nochmals die Wahl hätte, würde ich wieder Bäuerin werden. Die Arbeit in der frischen Luft ist gesund und hält fit. Wir haben uns immer hauptsächlich von Produkten aus eigener Erzeugung ernährt, gesund gegessen. Ich fahre heute noch gerne mit dem Fahrrad und helfe in der Landwirtschaft mit.

Zum Schluss noch eine Frage: Was war Ihr schönstes Erlebnis?

Meine Hochzeit, weil damit viele schöne Jahre begonnen haben!

Frau Hendling, danke für das Gespräch und alles Gute!

GR Werner Preninger





Informationen der Neuen Mittelschule Lanzenkirchen

Unterhaltsames Frühlingsfest

Am 6. Mai 2011 präsentierten sich SchülerInnen aus der Volksschule und der NMS Lanzenkirchen mit einem abwechslungsreichen und unterhaltsamen

Programm. Der Gemeindesaal war bis auf den letzten Platz gefüllt und alle Gäste waren von den Darbietungen, die die Jugendlichen mit ihren Lehrern einstudiert hatten, begeistert. Besonders freuten wir uns über die Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste.

Für das kulinarische Angebot, das der Elternverein



vorbereitet hatte, gab es viel Lob von den Besuchern. Die beiden Schulleiter VD Doris Benesch und OSR HD Josef Staab möchten sich auf diesem Wege nochmals bei allen SchülerInnen und LehrerInnen für die Programmgestaltung und beim Elternverein für die Ausrichtung und Betreuung des Buffets bedanken.



2. Platz bei den English Olympics

Am 6. April 2011 erreichte das Schülerteam (Sarah Ischlstätter 4a, Johannes Pokorny 4a, Patricia Eidler 4b und Anna Haberl 4b) der HS/NMS Lanzenkirchen bei den „English Olympics“ die Silbermedaille. An dem Bewerb nahmen 16 Schulen der Bezirke Wr. Neustadt-Stadt und

Wr. Neustadt-Land, unter anderem auch zweisprachig geführte Schulen, teil. Die SchülerInnen hatten Sprachkompetenz aber auch Teamfähigkeit und Kreativität unter Beweis zu stellen.

Die Erstellung der Aufgaben und die Vergabe der Punkte erfolgte durch die

Studentinnen und Studenten der Pädagogischen Hochschule Wien/Krems unter der Leitung von OStR Mag. Doris Sygmund. Herzliche Gratulation von der Schulleitung und dem Lehrerteam.



Volksschule: Verlängerung des Sponsorvertrages mit Raiffeisenbank

Die Raiffeisenbank Katzelsdorf unterstützt auf weitere drei Jahre die Kinder in der Volksschule. Monika Fuchs und die neue Bankstellenleiterin Nina Resch überreichten kürzlich Volksschuldirektorin Sigrid Haberler Bücher für die Bibliothek.

Diese Bücher sind etwas Besonderes, da sie ein spezielles Angebot für die Patenkindaktion der Volksschule darstellen. Die Lehrerinnen der Volksschule bedanken sich für diese Unterstützung auf das Herzlichste!



Preisverleihung - Kamera Nömedia 2011

Volksschule Katzelsdorf siegt in der Kategorie C1 (Werbefilm, 6 bis 10 Jahre)

Am 26. Mai fand im Cinema Paradiso in St. Pölten die Abschlussveranstaltung des Filmwettbewerbs „Kamera Nömedia 2011“ statt.

Teilnahmeberechtigt waren SchülerInnen aller niederösterreichischen Schulen von der 1.-13. Schulstufe. Die Jury, bestehend aus Fachleuten des NÖ Medienzentrums wählten aus über einhundertfünfzig Projekten die Sieger.

Die Schüler des Darstellenden Spiels der Volksschule Katzelsdorf hatten zur Eröffnung des Schulzubaues im November

2010 einen Film über ihre Schule gedreht. Unterstützt wurden sie von Dipl. Päd. Christa Wallner (Organisation) und Ing. Andrea Pruckner (Drehbuch). Professionelle Hilfe mit Beratung und Equipment gab es durch Dr. Gerhard Vörös, einem Mitarbeiter des zuständigen regionalen Medienzentrums. Bildungslandesrat Mag. Karl Wilfing überreichte die Siegestrophäe und Urkunden. Die Gewinner erhielten „Film-Crew-T-Shirts“ und eine Führung im Landesstudio Niederösterreich.





Volksschüler besuchten Gemeindeamt

Ende Mai besuchten die Kinder der beiden 3.Klassen mit ihren Lehrerinnen Karin Samm und Christa Wallner die Gemeinde. Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran führte die Kinder durch die einzelnen Räume und erklärte ihnen die Aufgaben in der Ge-

meinde. Im Sitzungssaal sahen die Kinder den Flächenwidmungsplan und eine Luftbildaufnahme Katzelsdorfs.

Anschließend durften die SchülerInnen Fragen stellen, welche die Katzelsdorfer Bürgermeisterin geduldig beantwortete.

Aktion LieblingslehrerIn

Das Land Niederösterreich suchte den Lieblingslehrer/ in von Niederösterreich!

Stolz präsentieren wir nun eine davon, nämlich unsere Frau **Christa Wallner**, Lieblingslehrerin und Klassenlehrerin der 3 B der Volksschule Katzelsdorf.

Sie hat immer ein offenes Ohr für die Belange und Bedürfnisse ihrer Schulkinder, mit Fairness, Geduld und Feinfühligkeit lehrt sie unsere Kinder, vermittelt den Kindern nicht nur schultechnische Werte, sondern Werte für ihr weiteres Leben, stets bemüht aus unseren Kindern das Beste herauszuholen und immer ihr Bestes zu geben!!!

Im Beisein einiger Eltern, Schulkinder und VD Sigrd Habeler erhielt Christa Wallner am 02.Mai 2011 im würdigen Ambiente im Landhaus St. Pölten eine Trophäe und die Urkunde „Lieblingslehrerin 2010“.



Ateliertage - Was ist das?

An den letzten beiden Apriltagen fanden in der Volksschule zum ersten Mal die Ateliertage statt.

Dies sind Schultage, an denen sich die SchülerInnen klassen- und jahrgangsübergreifend nach freier Wahl auf ganz anderen als den üblichen schulischen Unterrichtsgegenständen austoben dürfen.

An diesen Ateliertagen will die Volksschule

- den Kindern die Möglichkeit bieten, ihre Stärken zu erkennen,
- die Begabungen der Kinder fördern,
- den Rahmen bieten, indem die Kinder ihren Interessen nachkommen können,
- die Kinder eigenverantwortlich arbeiten lassen,
- die sozialen Kompetenzen der Kinder fördern,
- den Kindern eine begabungsorientierte Unterbrechung innerhalb der Struktur des Schulalltages bieten.

Die große Vielfalt an An-

geboten machte es den Kindern schwer sich für ein Atelier zu entscheiden.

Zur Auswahl standen: Kräuterforscher unterwegs, Schattenspiel, Yoga, Robin Hood mit einem Native-speaker, Buch binden, Ritter, Hundertwasser, das Musical Sternenfee und Welt-raummäuse, Kinderhits mit Orff Instrumenten, Salben- und Teeherstellung, Maja und Willi im Land der Bienen, Töpfern, Acrylmalen, Filzen und andere Techniken.

Der Dank der Volksschule gilt Maria Böhm, Mag. Margot Blüml und Eva Weinschenk, die ihre Hilfe unentgeltlich zur Verfügung stellten.

Eindrücke von den ersten Ateliertagen bekommen Sie durch die Fotos, Beschreibungen und Berichte auf unserer Homepage (www.vskatzelsdorf.at).

Die Rückmeldungen waren sehr positiv und die Begeisterung der Kinder war auch dementsprechend groß.

Mit uns trainieren

Mut

Mit Mut gehts gut

Du schaffst es

Trainingsprogramme:
 Sinneswahrnehmung, Konzentration,
 Lese und Rechtschreibschwäche,
 Teilleistungstraining und vieles mehr.
 Alles verpackt in spielerischer Form
 und als Gruppen oder Einzeltraining.

M-U-T
das neue Lernkonzept
Jetzt in Ihrer Nähe

für alle Altersstufen

Info:
www.m-u-t.cc

e-Mail: info@m-u-t.cc

Tel.: 0680/1239112

NEU! Kurse für Vorschulkinder:
 .) Vorbereitung auf die Schule
 .) Sprachlicher Grundstock für die Schule



Bläserklasse erfolgreich beim Wettbewerb für „Junge Blasorchester“

Am 28. Mai 2011 nahm die Bläserklasse der Musik- und Volksschule Katzelsdorf am Wettbewerb für Jugendblasorchester in Rabenstein an der Pielach teil. Sie erspielten 83,1 von 100 Punkten, das war das viertbeste Tagesergebnis in ihrer Altersstufe.

Die jungen Musiker und Musikerinnen unter der Leitung von Mag. Martin Ivancsits spielten die Stücke: Die Ritterburg von Gerald Oswald (Pflichtstück), Tu You von Josef Pinkl (Freiwahlstück) sowie als Einspielstück Close Finish.



Gratulation allen Teilnehmern zu dieser großartigen Leistung.

Bläserklasse der Musik- und Volksschule Katzelsdorf
Foto: Dr. Anzenberger NÖBV



Neues aus der Musikschule

Übertrittsprüfungen

Am 26. Mai 2011 fanden die Prüfungen zum Jungmusikerleistungsabzeichen und zur Übertrittsprüfung statt.

Die Übertrittsprüfung 1 in die Mittelstufe erlangte: **Lena Kirschner** im Fach Saxofon mit einem **sehr gutem Erfolg**.

Das JMLA in Bronze erlangten: Bernhard Schrenk – Trompete, ausgezeichnet

Erfolg, **Matthias Schöberl** – Trompete, mit Erfolg bestanden, **Simon Fröstl** – Tenorhorn, ausgezeichnet

Das JMLA in Silber erlangten: Veronika Schrenk – Trompete, sehr guter Erfolg, **Martin Görg** – Trompete, sehr guter Erfolg, **Alexander Rott** – Tenorhorn, ausgezeichnet

Herzlichen Glückwunsch!

Preisverleihung des RAIKA – Malwettbewerbes

Die Raiffeisenbank Katzelsdorf lud auch heuer wieder alle Kinder der Volksschule ein, am Malwettbewerb teilzunehmen. Zum Thema „Zuhause – zeig uns deine Welt“ konnten die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen.

Am 6. Juni überreichte Herr Baumgartner den PreisträgerInnen ihre Gewinne. Stolz präsentierten sich die kleinen KünstlerInnen in den mit der eigenen Zeichnung bedruckten T-Shirts.

Leer ging niemand heim – als Dank für die Teilnahme bekamen alle Kinder einen Mitmachpreis überreicht.

Wir gratulieren allen GewinnerInnen und bedanken uns bei den Verantwortlichen der Raiffeisenbank für die gute Zusammenarbeit.



Schulgeld im neuen Schuljahr

50 Min. Einzelunterricht	Euro	220,-
25 Min. Einzelunterricht	Euro	175,-
50 Min. Duo Unterricht	Euro	175,-
50 Min. Gruppenu. 4 Personen	Euro	155,-
50 Min. Gruppenu. 5-9 Personen	Euro	146,-
50 Min. musikal. Früherziehung	Euro	55,-
Bläserklasse	Euro	117,-

Schüler ab dem vollendeten 19. Lebensjahr müssen um 50% mehr Schulgeld bezahlen. Ausgenommen Präsenzdienster, und Familien-Beihilfen Bezieher. Auch Mangelinstrumente wie: Kontrabass, E-Bass, Tuba und Gesang sind von dieser Regelung bis zum 28. Lebensjahr ausgenommen.

Auch für Schüler die Ihren Wohnsitz nicht in Katzelsdorf haben erhöht sich das Schulgeld um Euro 110.-.

Die Ermäßigungen für ein 2. Kind oder 2. Instrument beträgt 20%, für ein 3. Kind 25%. Diese Regelung gilt bis zum vollendeten 19. Lebensjahr.

Ermäßigungen für Instrumente der Blasmusik gibt es nur mehr für jene Schüler die bereits in der Blasmusik oder im Vororchester mitspielen.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.musikschulekatzelsdorf.gmxhome.de

Ihre Katzelsdorfer Mobil-Masseurin Olivia Hofleitner stellt sich vor...

- Sie suchen Erholung und Entspannung?
- Sie wollen Schmerzlinderung?
- Sie möchten sich Ihre Freizeit selbst einteilen?

Es gibt eine Lösung ...
... eine Massage bei Ihnen zu Hause!

Ich freue mich auf Ihren Anruf unter
0699 / 121 23 517



Profitieren Sie von folgenden bewährten Therapieformen:

- ❖ Klassische Massage *)
- ❖ Manuelle Lymphdrainage *)
- ❖ Akupunktur-Meridian-Massage *)
- ❖ Reflexzonenmassage *)
- ❖ Funktionelles Taping
- ❖ Massagekerzen

*) Rückvergütung mit allen Kassen möglich



„Ich hör dir zu... und denk mir was“

Die Faszination des Vorlesens

Kinder lieben Bücher

Die diesjährigen Schulanfänger und andere Kinder von den beiden Kindergärten folgten mit ihren Betreuerinnen der Einladung zum ersten Besuch in der Bücherei. Bibliotheksleiterin Edith Schantl zeigte ihnen, wo sich die Bilderbücher in Trögen und Regalen befinden, und las kurze Geschichten vor.

✱

Lese-Lach-Theater

Für Erwachsene fand „das Vorlesen“ am 28. Mai 2011 in der Bücherei statt, wo das Publikum herzlich über die humorvollen Kurzstücke lachen konnte. Zum Verzeehr wurden Kaffee und Kuchen, so wie Getränke und Brötchen angeboten.

Vorbereitung des Buffets - auch das ist „Bibliothekarbeit“.



Kinder haben Interesse an Büchern!

Vorschau – Sommer:

In den Sommerferien ist die Bücherei immer geöffnet.

Einen Bücherflohmarkt gibt es wieder zum Laurenzikitag am 7. August.



Das Lese-Lach-Theater der Bibliothekarinnen. Von links: Gertrud Knittl, Margit Adorjan, Mag. Renate Graf, Anna Grandits.



Komm in die Bücherei!

Katzelsdorf, Hauptstraße 47
im Gemeindehof

Öffnungszeiten:
Mo 10 – 12 und 16 – 18 Uhr
Di 18 – 20 Uhr
Fr 16 – 18 Uhr
Sa 10 – 12 Uhr

Telefon 02622-78519

(... für Auskunft und
Verlängerung der Verleihfrist)

Büchereihe gratis für Kinder
und Jugend bis 18 Jahre!

www.katzelsdorf.bvoo.at
buecherei.katzelsdorf@tmo.at

SINHUBER
BAUUNTERNEHMEN
Am Kanal 4a
2801 Katzelsdorf
Tel.: 02622-78109 Fax: DW3
Handy: 0664-4264607
BAU GmbH



Veranstaltungen & Termine

16. Juli '11: 3. GREENFIELD SOCCER TURNIER „KICK IT 2011“

JVP Katzelsdorf, Sportplatz,
Beginn: 15.00 Uhr

23. Juli '11: HOBBY-KLEINFELD-TURNIER

Partyclub Katzelsdorf, Sportplatz,
Beginn: 12.00 Uhr

29. Juli '11: MUSIKKULINARIUM „GIPSY NIGHT“

Kulturplattform, im Schlosshof,
Beginn: 19.00 Uhr

6./7. August '11: LAURENZIKIRTAG

Gemeinde Katzelsdorf, Hauptstraße
Samstag ab 19.00 Uhr
Sonntag ab 9.00 Uhr

15. August '11: HL MESSE MIT KRÄUTERWEIHE UND FAHRADSEGUNG

Pfarre Katzelsdorf, Pfarrkirche,
Beginn: 9.30 Uhr

19.-21. August '11: FEUERWEHRFEST EICHBÜCHL

FF Eichbüchl, Florianischenke
Beginn: Fr. 21.00 Uhr, Sa. 20.30 Uhr
So. 9.00 Uhr

20. August '11: 400 JAHRE EICHBÜCHL

D'Eichbüchler Dorferneuerungsverein,
Kapelle/Feuerwehrhaus
Beginn: 16.00 Uhr

2. September '11: SAFER SIX ROCK & POP A CAPPELLA, SIX SELLS - DAS NEUE PROGRAMM

Safer Six, im Schloss, Beginn: 19.30 Uhr

4. September '11: FRÜHSCHOPPEN VP KATZELSDORF

Gemeindehof, Beginn: 10.00 Uhr

4. September '11: GUINNESS-TIME MIT GIN'DARASSA, IRISH MUSIC

Schlossgastronomie Kendlbacher
Beginn: 16.00 Uhr

17. September '11: SENIORENMESSE

Pfarre Katzelsdorf, Dorfkirche
Beginn: 15.00 Uhr

18. September '11: EICHBÜCHLER WANDERTAG

D'Eichbüchler Dorferneuerungsverein,
Abmarsch: 14.00 Uhr beim Eichbüchler
Feuerwehrhaus

25. September '11: VISITATIONS-MESSE MIT WEIHBISCHOF KRÄTZL UND ANSCHL. AGAPE

Pfarre Katzelsdorf, Pfarrkirche,
Beginn: 9.30 Uhr

Guinness Time - Irischer Nachmittag mit irischer Musik,...

...Guinness Beer und Schmankerl aus Irland

4. September 2011

Schlosshof Katzelsdorf (bei Schlechtwetter im Festsaal)

GIN d'ARASSA – Folk for Fun

Folkmusik mit Schwerpunkt Irland und viel Spaß auf der Bühne – und im Publikum. Dafür steht die Crew von GIN d'ARASSA. Ursprünglich ein Quintett, spielen

sie um einen Fiddler verstärkt seit einigen Jahren zu sechst auf. Mit ihren Liedern und Instrumentalstücken erzählt die Band Alltags- und Liebesgeschichten, bringt historische Aspekte über Rebellen und Freiheitskämpfer und lädt zum Träumen und Schmunzeln ein.

Natürlich wird erwartet, dass das Publikum zumindest probeweise den Takt mitklatscht und Refrains mitsingt, für die ganz Mutigen bieten die Instrumentalstücke Gelegenheit, das Tanzbein zu schwingen. Neben den Stimmen kommt eine Vielzahl großteils akustischer Instrumente zum Einsatz: Gitarre, Geige, Mandoline, Mandola, Flöte, Mundharmonika, Percussion, Keyboard, Akkordeon und Bass.

Eintritt: Euro 8,--, Kinder bis 14 Jahre freier Eintritt, Reservierungen bei Schlossgastronomie



mie Familie Kendlbacher 02622 44570 bzw. Kartenverkauf an der Abendkasse.

Musikkulinarium Gipsy Night

Freitag, 29. Juli 2011

- * Kalte Vorspeise
Selchfleischsülzchen, Pizza-Polentapastete und Auberginencreme mit Zigeunerbrot
- * Donau-Fischsuppe
- * Gebratene Hühnerbrust mit Lecso und Kartoffeln
- * Ungarische Trilogie
Topfenschnitte, Szomlauer Nockerl, Gammelpogatschen

Musikkulinarium „Gipsy Nacht“ im romantischen Schlosshof

Die Kulturplattform veranstaltet auch heuer wieder im romantischen Schlosshof Katzelsdorf, am 29. Juli 2011 um 19.00 eine musikalische und kulinarische „Genussreise“.

Das diesjährige Motto lautet „Gipsy Night“. Das „Diknu Schneeberger Trio“ spielt rasanten Gipsy Swing, liebevoll arrangierte Standards, interessante Originals und Djangos schönste Kompositionen, aber auch die seiner Nachfahren - Stochelo Rosenberg, Bireli Lagrene oder Romane, die den Gipsy Jazz mit modernen Elementen angereichert haben.

Kulinarisch werden die Besucher vom Schlossgastronom Manfred Kendlbacher, mit einem exklusivem 4-Gänge Menü passend zu dem Motto, verwöhnt (siehe oben).

Lassen Sie den Alltag daheim und genießen Sie einen Abend voller Genüsse. Ticket: Euro 35,-- für Musik und Menü, www.katzelsdorf.gv.at, www.joschischneeberger.at



Kartenverkauf

für alle Veranstaltungen im Schloss Katzelsdorf:

Servicestelle der GemeindeKatzelsdorf
Schlossstraße 1, 2801 Katzelsdorf
02622 78080,
postpartner@katzelsdorf.gv.at

Öffnungszeiten: Mo: 8.00-12.00,
Di., Mi., Fr., 10.00-12.00,
14.00-17.00, Do. 15.00 – 18.00 Uhr

„Vocal Pearls“: Neue Show von VELVET VOICES

30.9. 2011, 19.30 Uhr
Schloss Katzelsdorf
VELVET VOICES - A cappella

Velvet Voices, die 2002 gegründete Frauen-A-cappella-Gruppe, besticht durch stimmliche Virtuosität, weiblichen Charme und künstlerische Kreativität. Doch man darf sich nicht allzu lange in Sicherheit wiegen, denn unter den stimmlichen „Samtpfoten“ der Sängerinnen lauert eine zweite Textur des „Außergewöhnlichen“. Die Gruppe zählt seit vielen Jahren zu den wichtigsten Highlights der heimischen A cappella-Szene.

Vocalmusik auf höchstem Niveau ist aus dem erstklassigen Entertainmentsektor gar nicht mehr weg zu denken. Doch wo waren da eigentlich, geschichtlich gesehen die Anfänge??

Die neue Show von VELVET VOICES ist ein Feuerwerk aus

den Perlen der Vocalmusik des 20. Jahrhunderts. Stilsicher und virtuos werden von den un-



vergänglichen Highlights der Comedian Harmonists und Andrew Sisters über Evergreens der Manhattan Transfer und den Supremes bis hin zu stimmungsgewaltigen Hits von En Vogue präsentiert. Velvet Voices bestechen nicht nur durch stimmliche Virtuosität.

Swingende Tanzeinlagen, perfekt inszenierte Moderationen und stilgerechte Kostüme verdichten sich zu einer brillanten Show.

VVK Euro 20,-- AK Euro 22,--

Raiffeisenbank
Katzelsdorf



Hauptstraße 47
2801 Katzelsdorf
Tel.: 02622 78227



Thomas Baumgartner, Bankstellenleiterin Nina Resch und Natascha Augusta

Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch:
 08:00 bis 12:00 Uhr
 und 14:00 bis 16:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag:
 08:00 bis 12:30 Uhr

Freitag: 08:00 bis 12:30 Uhr
 und 14:00 bis 16:30 Uhr

Wir beraten Sie gerne!

Raiffeisen. Meine Bank



www.raiffeisen.at/wiener-neustadt



Öffentlicher Notar
 Mag. Michael **Platzer**



2700 Wiener Neustadt Bahngasse 11

Tel: 02622 / 27001 Fax: DW 11

office@notare.co.at www.notare.co.at

Montag - Freitag 7.30 - 17.00 Uhr

1. Samstag im Monat 9.00 - 12.00 Uhr

Ihr Notar in
Wiener Neustadt.

Jeden 2. Dienstag im Monat ab 17.00 Uhr
 oder gegen telefonische Vereinbarung
 kostenlose Rechtsauskünfte im Gemeindeamt Katzelsdorf !



NEUGEBAUER

G.M.B.H.

Malerei
Anstrich
Tapeten
Stuck
Fassaden

2801 Katzelsdorf, Hauptstraße 9, Tel. + Fax: 02622/78978 – Mobil: 0676/301 88 70
Email: office@maler-neugebauer.at – Internet: www.maler-neugebauer.at

2011 - Jahr der Freiwilligen

Unsere Vereine und Organisationen und ihre Aktivitäten (Teil 2)

Jugendblasmusik Katzelsdorf

Die Jugendblasmusik Katzelsdorf ist eine der jüngsten Blasmusikgruppen Niederösterreichs. Sie wurde nämlich erst 1990 unter Kapellmeister Ing. Josef Fischer gegründet.

Derzeit musizieren ungefähr 50 aktive Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Kapellmeister Andreas Schöberl. Jährlich gibt es bis zu 50 Ausrückungen. Dazu gehören die Mitwirkung bei kirchlichen und traditionellen Veranstaltungen im Ort genauso wie das jährliche Frühjahrskonzert und das Herbstkonzert.

Unsere Jugendblasmusik stellt sich aber auch jedes Jahr Blasmusikwettbewerben, sei es Marschmusikwettbewerben als auch Konzertwertungen. Wobei sie jedes Mal mit ausgezeichnetem Erfolg prämiert werden.

Heuer im September nehmen sie auch an einem Blasmusiktreffen in Italien teil. Geprüft wird jeden Freitag im eigenen Probelokal über dem Regenbogenkindergarten.

Mukuli – Musik- und Kulturliebhaber

Dieser Verein ist im Jahr 1998 aus verschiedenen Jugendgruppierungen entstanden.

Damals gab es eine Volkstanzgruppe, eine Formations-tanzgruppe und einen Chor – die Singfoniker. Gemeinsam schlossen sie sich zu einem Verein der Musik- und Kulturliebhaber – eben MUKULI zusammen und organisierten auch gemeinsam Feste, wie die Sonnwendfeier und einen Stand beim Laurenzikirtag. Derzeit sind nur die Katzelsdorfer Singfoniker aktiv, die sich zu einem tollen Chor entwickelt haben. Obmann des Vereins Mukuli ist Herr Guido Ludwig. Geprüft wird ebenfalls im eigenen Proberaum oberhalb des Regenbogenkindergartens.

Dorferneuerung Katzelsdorf – „Pro Katzelsdorf“

Die Dorferneuerungsgruppe in Katzelsdorf wurde im Jahr 2003 gegründet. Obmann ist DI Christian Kadletz. Sie haben schon einige Projekte in Katzelsdorf umgesetzt, wie der Radinfopunkt beim Radweg Velo9, die Kapelle in der Frohsdorfersiedlung, regelmäßige Radrundfahrten und seit 3 Jahren die Veranstaltung des MaiNachtsballs. Derzeit haben sie sich um das Projekt „Barrierefreiheit“ angenommen.

Die „Bücherei im Gewölb“

Unsere Bücherei gibt es seit dem Jahre 1996. Zuerst befand sich die Bücherei im Keller des Gemeindeamtes. Dort wurde es bald zu klein und nachdem die Kindergartengruppe vom Gewölb in den neuen Regenbogenkindergarten übersiedelte, konnte die Bücherei im Jahr 2000 in das Gewölb im Jahr 2000 in das Gewölb – zunächst nur in das halbe

Gebäude – einziehen. Auch diese Räumlichkeiten waren bald beengt und so wurde ab 2009 das ganze Gemeindegewölb Bibliothek.

Unsere Bücherei wird von 12 ehrenamtlich tätigen Frauen betreut, auch die Leiterin Frau Edith Schantl arbeitet ehrenamtlich. Jährlich gibt es verschiedene Veranstaltungen, wie das beliebte Lach-Lese-Theater, den Büchereiheuri-gen, Lesungen und viele Aktivitäten für Kinder.

Zurzeit gibt es rund 8.700 Medien, die viermal in der Woche ausgeliehen werden können. Öffnungszeiten auf der Bildungsseite.

Die Katzelsdorfer Pferde- freunde

Unsere Pferdefreunde sind kein Verein, sondern eine lose Gemeinschaft von Pferdezüchtern aus Katzelsdorf.

Vor circa 25 Jahren kamen die Pferdezüchter unter der Führung von den Brüdern Franz und Walter Langer auf die Idee ein Pferdefest in Katzelsdorf durchzuführen. Seitdem gibt es alle zwei Jahre diese hervorragende und über unsere Grenzen weithin bekannte Veranstaltung. Pferdezüchter aus Nah und Fern kommen mit ihren Jungtieren und lassen sie von NÖ Pferdezuchtverband prämiieren.

Den Katzelsdorfer Pferdezüchtern gelingt es immer wieder zusätzlich ein tolles Schauprogramm auf die Füße zu stellen. Zurzeit sind Herr Paul Beinwachs und Herr Saad-el-Din Hadj-Abdou die Sprecher der Katzelsdorfer Pferdezüchter.



Birgit Kreamsner, Pürnergasse 2, 2801 Katzelsdorf, 0676 - 37 35 155

NEUERÖFFNUNG

„Den Menschen und sein gesundheitliches Wohlergehen in den Mittelpunkt stellen.“

TUINA

- o ist eine ganzheitliche Massage aus der traditionellen chin. Medizin
- o löst Blockaden und Verspannungen
- o ist schmerzlindernd, entlastend, vorbeugend und stärkend
- o regt die Selbstheilungskräfte an
- o dient der Gesundheitsförderung

BEHANDLUNGSTECHNIK

- o Massage
- o Wirbelsäulen- u. Gelenksarbeit
- o Schröpfen
- o Akupressur
- o Meridianmassage
- o Dehnung

BEHANDLUNG POSITIV BEI

- o Bewegungseinschränkungen
- o Verspannungen
- o Stress
- o Antriebslosigkeit
- o Schlafstörungen
- o Gelenksbeschwerden

„Schon nach der ersten Behandlung werden Sie ein neues Lebensgefühl verspüren – vereinbaren Sie einen Termin!“



Restaurierung der Kapelle und der drei Heiligenfiguren in Eichbüchl

Der **Dorferneuerungsverein Eichbüchl** und die **Pfarre Katzelsdorf** lassen die Kapelle in Eichbüchl inklusive der **drei Heiligenfiguren** restaurieren. Die Kapelle wurde 1726 errichtet. Nach der Trockenlegung durch Abscheiden und Ausbesserung des schadhaften Verputzes wird sie wieder neu bemalt werden.

Die vermutlich aus dem 18. Jahrhundert stammenden Heiligenfiguren (Hl. Johannes von Nepomuk, Hl. Franz von Assisi mit Kreuz und Hl. Antonius mit dem Jesuskind) werden unter Aufsicht des Bundesdenkmalamtes durch eine Fachfirma restauriert.

Obwohl wir von einigen Firmen sehr großzügig unterstützt werden (der Großteil der Arbeiten wird kostenlos durchgeführt - nach Abschluss der Arbeiten werden wir uns auch öffentlich bedanken), werden Gesamtkosten von rund Euro 10.000,- zu verzeichnen sein. Die Finanzierung soll durch die vorhandenen **Eigenmittel des Dorferneuerungsvereines** und mit dem Erlös einer **Baustein-Aktion** erfolgen.

In Eichbüchl wurden bereits alle Haushalte persönlich besucht und um eine Unterstützung durch den Kauf von Bausteinen gebeten. Auch einige Firmen und „Alt-Eichbüchler“ wurden bereits persönlich kontaktiert. Alle zeigten sich erfreut über die geplanten Aktivitäten und **unterstützten diese Baustein-Aktion sehr großzügig**. Bausteine wurden zu Euro 20,-, Euro 30,-, Euro 50,-, Euro 70,-, Euro 100,- und Euro 150,- aufgelegt.

Wie können Sie helfen?

Wir bitten um Überweisung Ihrer Unterstützung auf das Konto **10.372.332**, lautend auf „**Eichbüchler Dorferneuerungsverein**“, bei der Raiffeisenbank Katzelsdorf (**BLZ 32937**). Anschließend werden wir Ihnen kurzfristig den **zutreffenden Baustein und einen Folder** betreffend der geplanten Aktivitäten übermitteln. Bitte Namen und Adresse vermerken. Auf Wunsch kommen wir aber auch sehr gerne bei Ihnen persönlich vorbei (Obmann Johann Woltran - 0664/2602165 zwecks Terminvereinbarung).

Helfen auch Sie mit, dieses Kulturgut für die nächsten Generationen zu erhalten und unterstützen Sie uns durch den Kauf eines Bausteines.

Der Eichbüchler Dorferneuerungsverein und die Pfarre Katzelsdorf bedanken sich im vorhinein für Ihre großzügige Unterstützung.

Dorferneuerungsverein „D'Eichbüchler“

Johann Woltran, Obmann

Pfarre Katzelsdorf

MMag. Peter Wilfling,
Moderator

PS: Am Samstag, den 20. August 2011 werden um 16 Uhr die Kapelle und die restaurierten Heiligenfiguren im Rahmen eines Festaktes gesegnet. Gleichzeitig soll auch eine Ausstellung des Dorferneuerungsvereines über die Geschichte und Entwicklung von Eichbüchl - wir sind rund 400 Jahre alt - im alten Feuerwehrhaus in Eichbüchl eröffnet werden. Merken Sie sich bitte diesen Termin vor - genaue Informationen folgen.



Leider reichen die bereits vorhandenen Mitteln noch nicht aus, um die Gesamtkosten tragen zu können. Nachdem einiges an Arbeiten durch die Funktionäre durchgeführt werden muss - und die Zeit überall knapp wird - wenden wir uns mit diesem Bericht an die **übrige Bevölkerung in der Gemeinde Katzelsdorf** und bitten auch Sie um eine **Unterstützung**.

Heurigentermine: Juli - Sep. '11

von bis Heurigenlokal

	14.07.	Familie Flatischler, Eichbüchl 4
08.07.	31.07.	Familie Döller, Eichbüchler Straße 43
15.07.	24.07.	Familie Woltran, Eichbüchl 13
22.07.	31.07.	Familie Schadl, Buchenweg 6
29.07.	07.08.	Familie Böhm, Hauptstraße 86
05.08.	14.08.	Familie Handler, Hauptstraße 35
12.08.	25.08.	Familie Fingerlos, Frohsdorf, Amselgasse 31
15.08.	25.08.	Familie Binder, Hauptstraße 98
26.08.	04.09.	Familie Böhm, Hauptstraße 86
02.09.	15.09.	Familie Flatischler, Eichbüchl 4
02.09.	22.09.	Familie Döller, Eichbüchler Straße 43
16.09.	25.09.	Familie Hahn, Eichbüchl 24
23.09.	02.10.	Familie Böhm, Hauptstraße 86

Dynamik auf gutem Fundament

STRABAG AG

A - 2483 Ebreichsdorf

Gildenweg 7

Tel. +43 (0)22 54 / 722 31-0

STRABAG

**STRASSENBAU - KANALBAU - LEITUNGSBAU
ASPHALT - PFLASTER - FLÄCHENGESTALTUNG**

www.bauholding.at



TECHNISCHE PLANUNGS UND BAU GMBH

PLANUNG BAULEITUNG AUSFÜHRUNG

GEWERBEPARK 4
2801 KATZELSDORF
TEL.: (02622) 277 95
FAX: (02622) 810 82
E-MAIL: TPBAU@AON.AT
WWW.TPBAU.AT



Ab September 3. Gruppe im Schülertreff „KUNTERBUNT“

Aufgrund des großen Bedarfs – derzeit sind 67 Kinder für das kommende Schuljahr angemeldet – gibt es im Schülertreff „KUNTERBUNT“ in der Volksschule Katzelsdorf ab September eine 3. Betreuungsgruppe.

Für diese zusätzliche Gruppe suchen wir eine

Kindergartenpädagogin, Hortpädagogin oder Erzieherin (Teilzeitbeschäftigung).

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei
Frau Eleonore CSITKOVITS – Tel.Nr. 02622/78663
oder per E-Mail: eleonore.csitkovits@noe.hilfswerk.at

**NÖ Hilfswerk Wr. Neustadt/Land
Kinder, Jugend & Familie
Hauptstraße 45, 2801 Katzelsdorf
Tel.Nr. 02622/78663**



E-Mail: kijufa.wr.neustadt-land@noe.hilfswerk.at

**HILFSWERK WR.NEUSTADT/LAND
LERNEN EINMAL GANZ ANDERS!**



SCHULBEGINN – lässig statt stressig!

Vorbereitung auf die HS/AHS

**vom 22. – 26.8.2011 jeweils von 8.30h bis 12.30h
(im Hort)**

KOSTEN:
Kursbeitrag € 150,- für 20 Stunden

KURSLEITUNG:
Frau Dipl.Päd. Sonja CARLEI
Frau Mag. Sabine PINTSUK

Gruppengröße: mind. 6 Kinder
max. 15 Kinder

Die Anmeldung kann telefonisch beim NÖ Hilfswerk Wr. Neustadt/Land in Katzelsdorf unter der Tel.Nr. 02622/78663 Dw. 20 erfolgen.
Anmeldeschluss: 10. August 2011

**Hilfswerk Wr. Neustadt/Land
Kinder, Jugend & Familie
Hauptstraße 45, 2801 Katzelsdorf
Tel.Nr. 02622/78663 Dw. 20
E-Mail: kijufa.wr.neustadt-land@noe.hilfswerk.at**



Sommerfest von ortner4DANCE

Eine getanzte Weltreise auf dem Schloss

Am 16. Juni fand das Sommerfest von ortner4DANCE bereits zum zweiten Mal auf Schloss Katzelsdorf statt. „Open Air“ bei letztendlich strahlendem Sonnenschein wurde im Schlosshof den zahlreichen Besuchern, darunter auch Frau Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran, ein abwechslungsreiches Programm geboten.

Nach der getanzten Zeitreise letztes Jahr war das Thema heuer „Eine getanzte WELTreise auf dem Schloss“. Die Reise führte das Publikum quer über

den Globus in alle Kontinente: von Europa über Asien nach Afrika, Süd- und Nordamerika und sogar nach Ozeanien.

Jeder Lehrer hat mit seiner Gruppe einen treffenden Länder-Tanz einstudiert und tolle Kostüme rundeten das Bild ab. Insgesamt standen über 200 Ballett, Jazzdance und Tae Bo Schüler auf der Bühne und auch die Teilnehmer der Taiji Quan Kurse und des Tanzkurses für Menschen mit Behinderungen zeigten ihr Können.

Die Schülerinnen Celine Anzur und Valentina Pecolt wurden für ihr 10-Jahr Jubiläum geehrt und mit eigenen ortner4DANCE Taschen belohnt. Bei bester Stimmung wurde noch gemeinsam zum Ausklang des Schuljahres gefeiert, getanzt und gelacht.

Infos über alle Kurse auf www.ortner4dance.com



**SCHLOSS
KATZELSDORF
SCHLOSSGASTRONOMIE**

**RESTAURANT WAPPENSAAL SCHLOSS-STUBE
ARKADENCAFE TAVERNE
VERANSTALTUNGSRÄUME SEMINARANGEBOTE
HEIDEMARIE & MANFRED KENDLBACHER**

2801 KATZELSDORF, SCHLOSSSTRASSE 1

TEL. 02622 / 44 570 FAX DW 4, www.schloss-katzelsdorf.at

e-mail: gastronomie@schloss-katzelsdorf.at

Räumlichkeiten für Hochzeiten, Familienfeiern, Feste aller Art - gepflegte Gastronomie und kulturelle Höhepunkte im historischen Ambiente und Flair - spezielles Angebot für ihre Geburtstagsfeier

Freitag und Samstag ab 19.30 Uhr: Candle light dinner, 6 gängiges Menü mit Weinbegleitung (Reservierung erforderlich)

Internationale Anerkennung für Zinnfigurenwelt

Die venezianische Staatsbarke ist im Hafen von Katzelsdorf eingelaufen! Ein Sammler und Zinnfigurenproduzent aus der Schweiz, Julius Lederer, schenkte dem Museum die bemalte „Bucintoro-Riesenfigur“. Diese größte Flachzinnfigur der Welt wird schon mehrere Jahre bei uns gezeigt, nun gehört sie auch dem Museum! Aber nicht nur das: Er übergab dem Museum

auch die Formensteine dieser kuriosen Figur! Damit hat das Museum seinen Formenbestand beträchtlich erweitert.

Der Bucintoro war die Staatsbarkasse des Dogen von Venedig. Einmal jährlich wurde er in diesem Schiff von den reichen Handelsherren der Stadtrepublik auf Meer hinaus gerudert. Hier versenkte er, als Zeichen der Vermählung mit dem Meer, einen Ring.

Unser Gönner und Freund Prof. Gerhard Tötschinger hat zugesagt, dass er sich verwenden wird, dass Venedig ein Exemplar dieser besonderen Zinnfigur für das Marinemuseum erwerben wird. Durch seine vielen Venedig-Bücher, der er geschrieben hat, hat er zu der Führung Venedigs besonders gute Kontakte!

Am 18. Mai machte ich mich mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes des Museumsvereines, Franz Schönauer, auf den Weg

nach Bern, um die Schiefersteine persönlich in Empfang zu nehmen. Wir bewältigten die etwa 1800 km in zwei Tagen und brachten unsere Fracht wohlbehalten an! Die Formen haben bereits ihren Weg in die Vitrine gefunden und sind nun gemeinsam mit dem weltweit einzigem bemalten Exemplar ausgestellt.

Wir bedanken uns bei unserem Förderer recht herzlich! Als Direktor der Zinnfigurenwelt freut es mich, dass wir auf so große internationale Anerkennung stoßen!

Kammersänger Heinz Zednik beschenkte abermals das Museum!

Nachdem der Kammersänger vor etwa zwei Jahren seine umfangreiche Wollner- und Heydesammlung dem Museum stiftete, brachte er im Mai



„Lager“ Zinnfigurenschachtel um 1900

nochmals einen prächtigen Originalkarton Wollner I „Lager“ (Produktion um 1900) als Geschenk mit. Das Besondere an diesem Karton ist eine aus Blech gefertigte Pferdetränke, die vorher noch kein Experte gesehen hat. Des Weiteren überbrachte der Künstler mehrere hundert Liebig-Bilder und Ausschneidebogen, die er ebenfalls dem Museum überließ!

Auch hier bedanken wir uns auf diesem Wege recht herzlich!

Franz Rieder



Julius Lederer und Franz Rieder bei der Übergabe der Formensteine in Bern



Unsere Produkte sind...

...Innovativ

Nach langjähriger Entwicklungszeit können wir Ihnen endlich eine innovative und vor allem günstige Alternative zu herkömmlichen Grabsteinen anbieten.

...Pulverbeschichtet

Bei unseren Grabmälern handelt es sich um Aluminium- oder Nirosa-Konstruktionen, die eine Pulverbeschichtung in diversen Stein- und Marmor-Optiken enthalten, wie Sie es von modernen Gartenzäunen kennen

...Mustergeschützt

Die absolute, patentrechtlich geschützte Neuheit, besteht darin, dass Ihr Familienname und die integrierten Grabkerzen bei Dunkelheit automatisch zu leuchten beginnen.

Innovativ & Günstig



Metallgräber mit integrierter Solarbeleuchtung



Grabsteine Wiehardt

Schleinerstrasse 76
2821 Ofenbach
Österreich

Unsere Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 10-12 Uhr und von 13-18 Uhr
Samstags: 9-12 Uhr

Mobil: +43 (0)664 355 0387

info@grabsteine-wiehardt.at
www.grabsteine-wiehardt.at

Ewiges Licht durch die Kraft der Sonne

Alle Abfuhrtermine

**Zum Herausnehmen
und Aufbewahren!**

Termine für die RESTMÜLL- ENTSORGUNG im Jahr 2011

ACHTUNG: Die Restmüllabfuhr wurde von 4-wöchig auf 3-wöchig umgestellt! Weiters ist die Rayonseinteilung für Restmüll 1 und 2 den Papierrayonen angepasst.

Rayon I (Donnerstag-Termin) - in Richtung Rosalia

Gesamte Siedlungsgebiete östlich des Mühlbaches inklusive Ortsteil Eichbüchl

Donnerstag,	14. Juli 2011
Donnerstag,	04. August 2011
Donnerstag,	25. August 2011
Mittwoch,	14. September 2011
Donnerstag,	06. Oktober 2011
Dienstag,	25. Oktober 2011
Donnerstag,	17. November 2011
Mittwoch,	07. Dezember 2011
Donnerstag,	29. Dezember 2011

Gilt für alle Entsorgungstermine!

Sowohl die gelben Plastiksäcke als auch Mülltonnen (Restmüll und Altpapier) sind grundsätzlich schon ab 6.00 früh von der Straße gut sichtbar bereitzustellen!

Rayon II (Dienstag-Termin) - in Richtung Schneeberg

Gesamte Siedlungsgebiete westlich des Mühlbaches samt Sägewerks- und Frohsdorfersiedlung sowie Gewerbepark

Dienstag,	26. Juli 2011
Mittwoch,	17. August 2011
Dienstag,	06. September 2011
Dienstag,	27. September 2011
Dienstag,	18. Oktober 2011
Dienstag,	08. November 2011
Dienstag,	29. November 2011
Dienstag,	20. Dezember 2011

Viele Freiwillige fanden sich zur Säuberung von Wald, Au und Flur ein

Am 2. April 2011 fand die alljährliche Säuberung von Wald, Au und Flur statt.

Die Teilnehmeranzahl war rekordverdächtig: 103 freiwillige Helfer, davon 23 Kinder und Jugendliche befreiten bei angenehmen Wetter das gesamte Gemeindegebiet vom Müll. Die Helfer waren in vier Bereichen unterwegs: Eichbüchl, Frohsdorfer Siedlung/Sägewerkssiedlung, Katzelsdorf und am Waldrand und im Wald (Jäger).

Es ist immer wieder abenteuerlich, was bei der Säuberung alles gefunden wird.

Die Freiwilligen sammelten insgesamt 700 kg Müll ein,

das ist zwar erfreulicherweise um 300 kg weniger als im Vorjahr, aber immer noch eine große Menge.

Die freiwilligen Helfer haben damit für die Erhaltung unseres schützenswerten Erholungsraumes maßgeblich beigetragen.

Als kleines Dankeschön für den Einsatz wurde nach der Säuberung von Wald, Au und Flur zu einer Stärkung beim Heurigen eingeladen.

Helfen Sie bitte mit, dass unser Katzelsdorfer Gemeindegebiet sauber bleibt. Jeder ist eingeladen, auch während des Jahres das eine oder andere herumliegende Papier oder die eine oder andere herumliegende Flasche oder Dose einzusammeln und zu entsorgen.

Das sind wenige Handgriffe mit großer Wirkung!

UGR Ing. Markus Schöberl

Feuerstätten im Freien sind nicht erlaubt und führen häufig zu Beschwerden von Nachbarn

Aus gegebenem Anlass sei darauf hingewiesen, dass es verboten ist, im Freien biogene Materialien zu verbrennen. Das betrifft auch für im Garten anfallende Abfälle, wie Strauch- oder Baumschnitt. Benützen Sie dazu bitte die Kompostanlage, wo Sie kleine Mengen gratis und größere Mengen zu äußerst günstigen Tarifen abgeben können.

Sie ersparen damit einerseits der Umwelt unnötige Luftverunreinigung und beugen andererseits auch Konflikten mit Nachbarn vor.

Natürlich ist das Verbrennen von nicht biogenen Materialien wie Altreifen, Kunststoffe usw.

ebenfalls strengstens verboten. Diese Materialien dürfen keinesfalls einer Verbrennung zugeführt werden, sondern müssen entsprechend am Bauhof entsorgt werden.

UGR Ing. Markus Schöberl



Die Jäger, Helfer der Frohsdorfer Siedlung/Sägewerkssiedlung, aus Eichbüchl und aus Katzelsdorf säuberten das Gemeindegebiet. Am Foto ist die Gruppe aus Katzelsdorf beim Treffpunkt vor dem Gemeindebauhof zu sehen.

ne auf einen Blick

Entsorgungstermine für die LEICHTFRAKTION im Jahr 2011

Rayon I (Dienstag-Termin) Katzelsdorf und Eichbüchl

Mittwoch, 17. August Dienstag, 08. November
Dienstag, 27. September Dienstag, 20. Dezember

Rayon II (Freitag-Termin) Sägewerks- und Frohsdorfersiedlung sowie Gewerbepark

Freitag, 29. Juli Freitag, 21. Oktober
Freitag, 09. September Freitag, 02. Dezember

Die Bewohner werden gebeten, die gelben Plastiksäcke verschlossen am Abfuhrtag spätestens um 6.00 Uhr von der Straße gut sichtbar bereitzustellen. Bitte alle Verpackungen (nur Verpackungskunststoffe) gereinigt in die Säcke geben!

Entsorgungstermine für ALT-PAPIER im Jahr 2011

Rayon 1 (in Richtung Rosalia)

Gesamte Siedlungsgebiete östlich des Mühlbaches inklusive Ortsteil Eichbüchl

Freitag, 22. Juli Freitag, 14. Oktober
Freitag, 02. September Freitag, 25. November

Rayon 2 (in Richtung Schneeberg)

Gesamte Siedlungsgebiete westlich des Mühlbaches samt Sägewerks- und Frohsdorfersiedlung sowie Gewerbepark

Freitag, 12. August Freitag, 04. November
Freitag, 23. September Freitag, 16. Dezember

Öffnungszeiten der Kompostanlage: Fr & Sa 13 - 17 Uhr
Sperrmüll: Freitag 13 - 17 Uhr

Katzelsdorf eröffnete im April die erste Elektrotankstelle in der Region

Am 1. April 2011 wurde in Katzelsdorf eine Elektrotankstelle in Betrieb genommen. Die Elektrotankstelle ist am Parkplatz der Zinnfigurenwelt neben der Volksschule aufgestellt. Am Dach der Volksschule erzeugt eine Photovoltaikanlage Strom für die Elektrotankstelle. Das ist das

richtige Konzept für die Elektromobilität und wertet diese zu einer Klima schonenden Mobilitätsform auf, die keinen CO₂-Ausstoß verursacht. Der Standort neben der Volksschule wurde auch deshalb gewählt, damit sich bereits die Kinder mit dem Thema der erneuerbaren Stromerzeugung

und der Elektromobilität auseinandersetzen können.

Die Elektromobilität ist mit Sicherheit eines der großen Zukunftsthemen. Der Beitrag der Gemeinde Katzelsdorf dazu ist die Bereitstellung der Tankstelle und der Gratisbezug von Strom für Betreiber von Elektrofahrzeugen.

Die Tankstelle wurde mit Unterstützung durch das Land Niederösterreich in Form einer Förderung für kommunale Feinstaubmaßnahmen errichtet.

Am Tag der Eröffnung standen einer großen Anzahl an Interessierten sämtliche Elektrofahrzeuge, angefangen vom Elektrofahrzeug bis hin zum Elektroauto, zum Testen zur Verfügung. Das Elektroauto konnte auch noch an zwei weiteren Tagen getestet werden. Das Angebot wurde mit Begeisterung aufgenommen.

UGR Ing. Markus Schöberl

Von links nach rechts: Gottfried Velechovsky, DI (FH) Thomas Brandl-Ruttner, Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran und Umweltgemeinderat Ing. Markus Schöberl vor der E-Tankstelle in Katzelsdorf.



Erreichbarkeit des Umweltgemeinderates:

Der Umweltgemeinderat Ing. Markus Schöberl ist unter folgender E-mail-Adresse erreichbar:

ugr.mschoeberl@gmx.at

Telefonisch ist er unter

0650/48 34 799

für Sie erreichbar.



Umweltgemeinderat
Ing. Markus Schöberl



Info-Veranstaltung am Tag der Sonne in Katzelsdorf

Am 6. Mai 2011 beteiligte sich auch heuer wieder die Gemeinde Katzelsdorf am europaweiten Aktionstag „Tag der Sonne“.

An diesem Tag wird auf die Nutzung der Sonnenenergie als Alternative zur fossilen Energie hingewiesen.

Zu Beginn der Veranstaltung säten Kinder der Volksschule Sonnenblumen, die dann an die Besucher verteilt wurden. Jedes Kind bekam einen kleinen Tontopf mit Sonnenblumensamen mit nach Hause, um die Sonnenblumen beim Wachsen beobachten zu können.

Zuvor haben sich die Kinder mit dem Nutzen der Sonne auseinandergesetzt.

Beim Infostand wurden Informationen über Solar- und Photovoltaikanlagen angeboten und über den Stand der Umsetzung in Katzelsdorf informiert:

Stand der Umsetzungen auf Gemeindegebäude:

42m² Solaranlagenkollektorfläche am Kabinentrakt am Sportplatz

5,17 kWp-Photovoltaikanlage am Zubau des Regenbogenkindergartens (seit März 2010)

5,17 kWp-Photovoltaikanlage

am Volksschulzubau (seit Juli 2010)

5,17 kWp-Photovoltaikanlage am Gemeindeamt (seit September 2010)

Stand der Umsetzung im privaten Bereich:

Solaranlagen: zirka 2.000 m² Kollektorfläche (Annäherungswert aufgrund der ausbezahlten Förderungen)

Photovoltaikanlagen: 26 Anlagen (ca. 900 m² Kollektorfläche) mit einer Gesamtleistung von rund 130 kWp

Umweltleistung der Solarenergie in Katzelsdorf:

Weil für die Warmwasser- und Stromerzeugung durch Solar- und Photovoltaikanlagen keine fossile Energie benötigt wird, werden in Katzelsdorf jährlich rund 420 Tonnen CO₂ eingespart.

Zusätzlich ist die Sonnenenergie gratis!

Anders dargestellt: Diese eingesparten CO₂-Mengen würde ein Mittelklassewagen bei 62 Weltumrundungen (ca. 2,5 Mio. Kilometer) in die Umwelt freisetzen.

Volksschüler säten symbolisch für den Tag der Sonne Sonnenblumen



Die Bürgermeisterin und der Umweltgemeinderat informieren die Kinder über den Nutzen der Sonne.

Gut geschätzt!

Beim Schätz- und Gewinnspiel konnte eine Schätzung abgegeben werden, wie viele Kilowattstunden unsere Photovoltaikanlagen auf Kindergarten, Volksschule und Gemeindeamt seit ihrer Inbetriebnahme erzeugt haben.

Hier die Auflösung der erzeugten Kilowattstunden bis 6. Mai 2011:

Photovoltaikanlage am Zubau des Regenbogenkindergartens: 7.146 kWh seit März 2010

Photovoltaikanlage am Volksschulzubau: 3.004 kWh seit Juli 2010

Photovoltaikanlage am Gemeindeamt: 2.092 kWh seit September 2010

In Summe wurden von den Photovoltaikanlagen 12.242 kWh produziert.

Die beste Schätzung gab **Leopold Kindler** ab und gewann 3 Buckltaler. Die nächstbeste Schätzung wurde von **Ewald Matzl** abgegeben. Er gewann 2 Buckltaler. Den 3. Platz beim Schätzspiel erreichte **Gottfried**

Velechovsky. Er gewann einen Buckltaler.

Herzliche Gratulation den Gewinnern!

UGR Ing. Markus Schöberl

KilometerRADLn – Mitmachen & gewinnen

Das Klimabündnis Niederösterreich veranstaltet in Zusammenarbeit mit den niederösterreichischen Gemeinden das KilometerRADLn. Die Gemeinde Katzelsdorf hat sich dem Aufruf zum KilometerRADLn angeschlossen.

Egal ob EinsteigerIn, AlltagsRADLERIn oder VielRADLERIn. Machen Sie mit beim niederösterreichweiten RADLand-Wettbewerb und gewinnen Sie eines von sechs hochwertigen Brompton-Falträdern.

Am 26. April 2011 startete der Wettbewerb „KilometerRADLn“. Legen Sie möglichst viele Arbeits-, Schul-, Einkaufs- oder Freizeitwege mit dem Rad zurück und tragen Sie diese online auf www.kilometerradln.at ein. RadlerInnen ohne Internetzugang erhalten Sammelpässe am Gemeindeamt.

Der Wettbewerb dauert bis 30. September 2011

In Katzelsdorf wurde am Tag der Sonne Anfang Mai und am Beginn der Klimaaktionswoche eine gemeinsame Radausfahrt zum gemeinsamen Kilometersammeln organisiert.



GNAM & GRIBITZ Inh. Franz Gnam
Elektrotechnische Anlagen Gesellschaft m.b.H.



- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Elektromechanik
- Europäischer Installationsbus für Haustechnologie
- Industrieelektronik

2801 Katzelsdorf, Hauptstraße 25
Telefon 02622/78771, Fax 78772
www.gnam-gribitz.at, gnam@katzelsdorf.at

Next Bike – LEIHRAD-Station jetzt auch in Katzelsdorf

Seit April wurde das niederösterreichische Fahrradverleihsystem „nextbike“ deutlich ausgebaut. Eine Leihradstation wurde auch in Katzelsdorf bei der Zinnfigurenwelt aufgestellt. Damit bietet Katzelsdorf eine weitere Station entlang des Thermenradweges zwischen Bad Erlach und Wiener Neustadt an.

Das Prinzip ist einfach: nach erfolgter Anmeldung (online oder mittels Anmeldebogen am Gemeindeamt) kann man an Verleihstationen in ganz Niederösterreich schnell und bequem - per Telefonanruf - ein Rad ausborgen, ohne Zeitlimit damit fahren und schließlich bei einer beliebigen Verleihstation das Rad - per Telefonanruf - wieder zurückgeben.

Die Abrechnung erfolgt über Kreditkarte oder Bankverbindung, eine Stunde kostet Euro 1,-, ein Tag Euro 5,-.

Die nächstgelegenen Stationen im Umkreis der neuen Station bei der Zinnfigurenwelt befinden sich am Bahnhof Katzelsdorf, in Bad Erlach oder in Wiener Neustadt.

Besonders günstig bietet sich die Station am Bahnhof Katzelsdorf für Pendler an. Sie können mit dem Rad zur Zinnfigurenwelt praktisch gratis fahren, da die erste halbe Stunde nicht verrechnet wird. Von dort aus kann der weitere Heimweg zu Fuß zurückgelegt werden.

Nähere Infos unter: www.leihradl.at

UGR Ing. Markus Schöberl



Von links nach rechts: Mag. Markus Maxian von der Umweltberatung, Umweltgemeinderat Ing. Markus Schöberl, Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran und Gottfried Velechovsky vor der Leihradstation bei der Zinnfigurenwelt.

Ab sofort werden Fahrzeuge mit alternativen Antrieben gefördert

Die Antriebsformen für die Mobilität werden sich in Zukunft angesichts der Treibstoffpreissteigerungen ändern. Bereits jetzt schon gibt es Alternativen zur fossilen Energie. Dazu zählen Antriebe mit Biotreibstoffen, wie Pflanzenöl oder Bioethanol, sowie auch die Elektromobilität.

Um Anreize für die Berücksichtigung von Alternativen bei Kauf von Fahrzeugen zu schaffen, hat der Gemeinderat beschlossen, die Anschaffung von Fahrzeugen mit Alternativen oder den Umbau auf Alternativen für Privatpersonen mit Hauptwohnsitz in Katzelsdorf bis 31.12.2012 zu fördern.

Gefördert werden:

● E-Fahrräder und 4rädige

E-Seniorenfahrzeuge für Personen, die zumindest 60 Jahre alt sind.

● E-Mopeds und Pkws mit Alternativantrieb altersunabhängig.

Förderung für Alternativen durch die Gemeinde Katzelsdorf:

● PKW Alternativantrieb (Pflanzenöl- od. Bioethanolbetrieb): Euro 150,-

● PKW mit Elektroantrieb: Euro 150,-. Erfolgt die Stromerzeugung für die Akkuladung aus einer eigenen Photovoltaikanlage, erhöht sich der Betrag auf Euro 300,-

● E-Mopeds und 4rädige E-Seniorenfahrzeuge: Euro 50,-

● E-Fahrräder: Euro 30,-

UGR Ing. Markus Schöberl

Mit RAD und TAT

Geführte Radwanderungen im 2. Halbjahr 2011:

- 05.7. Triestingtal
- 10.7. Euro Velo 9 durchs Pittental (Mönichk. - Wr. Neustadt)
- 12.7. Piestingtal Gutenstein
- 19.7. Liesingbach - Euro Velo 9
- 26.7. Schwarztal - Hirschwang
- 07.8. Kräuterfest in Strasshof (in Planung)
- 09.8. Hexenhügel - Neufeldersee
- 16.8. Krumbach - Lockenhaus
- 30.8. 4-Flüsse-Tour Leitha, Pitten, Feistritz, Schwarza
- 05.9. Thermen RW-Hohe Wand RW-B.Fischau
- 10.9. Süd-Burgenland (in Planung)
- 12.9. Helenental - neues Teilstück bis Sattelbach
- 17.9. Radl-Rekordtag: Eröffnung EuroVelo 9, Pittental
- 19.9. Bucklige Welt Runde
- 16.10. Steinfeldrunde zum Sturmonifest Katzelsdorf

Anmeldungen und Infos unter: **Gottfried Velechovsky, Hofgarten 29, 0676/7391750. g.velechovsky@aon.at**

Viele Tipps zum Thema Radfahren gibt's auch auf der Homepage der Gemeinde Katzelsdorf: www.katzelsdorf.gv.at

Das sind unsere „Fahrradfahrer des Monats“



April 2011

Karl Luef



Mai 2011

Maria Frühstück



Juni 2011

Magda Köllner



Der GEMEINDEARZT informiert

SALUTOGENESE - was ist denn das?

Warum geht „man“ zum Arzt...weil man krank ist...weil man ein Rezept abholen möchte...weil man Sorgen hat...weil man Schmerz verspürt...weil man in der Ordination liebevoll behandelt wird (oder auch nicht...)...weil man ein paar Tage „Auszeit“ benötigt...weil man niemand sonst zum Reden hat...und tausend andere Gründe.

Bisher weitgehend unbeachtet geblieben ist ein Aspekt, der in Zukunft immer wichtiger werden wird: Wie vermitteln wir den Patienten „Gesundheit“...wie kommen wir von der vielgeschmähten Reparaturmedizin hin zu einer Betreuung, die den Menschen Möglichkeiten in die Hand gibt, sich gut zu fühlen ohne Pillchen, sich quasi den Arztbesuch zu „ersparen“, weil man weiß, wie man sich Gesundheit erhält...bisher sind wir als Ärzte ganz darauf „getrimmt“, uns um die sog. „Pathogenese“ zu kümmern (also um Umstände, die uns krank machen oder krank sein lassen)...es wird nun höchste Zeit, sich einmal um die Salutogenese zu kümmern (Salutogenese=wie entsteht Gesundheit, was hält mich gesund, warum bin und bleibe ich gesund, was kann ich selbst tun, um mich gesund und wohl zu fühlen).

Im Krankenkassen-Wesen ist ein solcher Aspekt naturgegebenweise nicht vorgesehen...sonst hieße es ja „Gesundheitskassa“...fürs Gesund-Sein wird also niemand im jetzigen System gewürdigt. Gesundheit wird solange als selbstverständlich betrachtet...bis sie weg ist und erst dann fragt man nach den Möglichkeiten, sie zurückzubekommen...leider allzuoft nur über Pillchen und möglichst geringen Eigen-Aufwand...schnell soll es gehen und wenn möglich auch mühelos...

Höchste Zeit also, sich ein-

mal zu fragen: Was ist denn Gesundheit...warum bleibt der eine gesund und der andere, der unter denselben Umständen lebt, arbeitet etc. wird krank. Ist Krankheit ein „Schicksalsgeschehen“ oder hat es auch mit meinem persönlichen Verhalten, mit meiner Einstellung, mit meinem alltäglichen Lebensstil zu tun...?

Ich bin jetzt seit 27 Jahren Arzt...viel Wissen über Krank-Sein und Gesund-Sein habe ich in dieser Zeit zusammengesammelt...und je mehr ich an Leid und Schmerz miterleben muss, umso mehr möchte ich dazu beitragen, genau dieses Leid und diesen Schmerz zu vermindern...aber nicht mehr NUR durch „Hinterher-Hoppeln“, wenn also die Menschen schon krank und leidend sind, sondern immer mehr durch Vorbeugung, Vermeidung und Gesunderhaltung...ja, da hat jeder viel selbst in der Hand, gesund zu bleiben...denken Sie an Ihre Essgewohnheiten, an die körperliche Bewegung (Sport), an Ihre persönlichen Einstellungen, Ihre Beziehungen, Ihre Freundschaftspflege, an Ihre sozialen Aktivitäten, an Ihr freiwilliges Engagement (Feuerwehr, Rotkreuz, Hilfsleistungen für andere etc.), Ihren persönlichen Glauben an einen Gott oder das Vorhandensein „spiritueller/geistiger Kräfte“...all das liegt in Ihrem persönlichen Ermessen...all das trägt zu Gesundheit und ggf. Krankheit bei...oder haben Sie schon einen glücklichen Neidhammel gesehen oder einen sich am Leben erfreuenden Dauer-Eifersüchtler oder oder oder....

Um diese Aspekte vermehrt ins Bewußtsein zu holen, werde ich demnächst ein Seminar zum Thema Salutogenese anbieten. Für den einzelnen kann ich aus meinem reichen Erfahrungsschatz

schon in Einzel-Beratungen solche Aspekte ansehen...entsprechende Ausbildungen z.B. zum Thema Homöopathie, Familien-Aufstellung, Psycho-Onkologie (= seelische Aspekte der Krebs-Erkrankung) usw. geben mir ein täglich besser werdendes Rüstzeug in die Hand, um Vorbeugung und Gesunderhaltung immer öfter ins Zentrum meiner Aufmerksamkeit zu rücken...nützen Sie doch auch diese Gelegenheit und fragen Sie mich nach den Möglichkeiten, um Krank-Sein zu vermeiden...aus einer Studie geht hervor, dass wir unser Gesund-Sein zu 80% in den eigenen Händen halten...also nützen wir doch diese große Chance...

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen Sommer und freue mich auf Ihre Fragen!

*Dr. Rudolf Bogad
Gemeindearzt*

Meine Ordination ist vom 18. Juli bis 5. August wegen Urlaubs geschlossen!

Fortbildungskurse zum Thema Psycho-Onkologie (Krebserkrankung und Seele): Mi, 21. - Fr., 23.9. und Mi, 16. - Fr., 18.11.2011

Eleonore Csitkovits und Mag.

Ausbildung erfolgreich

Letztes Jahr wurde von der NÖ Landesakademie in Zusammenarbeit mit der Stadt- und Dorferneuerung eine Ausbildung für Sozialkoordinatoren angeboten. Frau Eleonore Csitkovits und Frau Mag. Erker nahmen dieses Angebot an und konnten Ende Mai diese Ausbildung abschließen.

Die insgesamt 10 Module reichten von Konfliktmanagement über Teambildung bis hin zu Pflege & Betreuung.

Der Sozialkoordinator soll als Partner der GemeindebürgerInnen für Soziales eingesetzt sein, der die persönlichen Anliegen der BürgerInnen im Sozialbereich an die richtige Stelle verweisen kann.

Mutterberatungs- termine

Die Mutterberatung mit Kinderarzt **Dr. Hermann Graf** und Kinderschwester **Elisabeth Gumhalter** findet jeweils am 1. Mittwoch des Monats, von 9 Uhr bis 11 Uhr, Pürnergasse 4, 2801 Katzelsdorf statt.

Die nächsten Termine:
Im Juli keine Mutterberatung!
Mi. 3. August 2011
Mi. 7. September 2011

Ärztenotfalldienst

2./3. Juli	Dr. Viktor Chlopcik, Bad Erlach	02627/48520
9./10. Juli	Dr. Rudolf Bogad, Katzelsdorf	02622/78208
16./17. Juli	Dr. G. Jungmeister, Bad Erlach	02627/81260
23./24. Juli	Dr. Ludwig Dock, Lanzenkirchen	02627/45494
30./31. Juli	Dr. Michael Tischler, Pitten	02627/82315
6./7. Aug.	Dr. Christian Seitelberger, Pitten	02627/82149
13./14. Aug.	Dr. B. Lichtenauer, Schwarzenau	02627/82424
15. Aug.	Dr. Viktor Chlopcik, Bad Erlach	02627/48520
20./21. Aug.	Dr. Rudolf Bogad, Katzelsdorf	02622/78208
27./28. Aug.	Dr. Michael Tischler, Pitten	02627/82315
3./4. Sep.	Dr. Viktor Chlopcik, Bad Erlach	02627/48520
10./11. Sep.	Dr. Ludwig Dock, Lanzenkirchen	02627/45494
17./18. Sep.	Dr. Christian Seitelberger, Pitten	02627/82149
24./25. Sep.	Dr. G. Jungmeister, Bad Erlach	02627/81260
Sonntagsdienst von Sa., 7 Uhr bis Mo, 7 Uhr. Feiertagsdienst: ab 20 Uhr des Vortages bis 7 Uhr des nachfolgenden Tages.		

Nicole Erker:

zum Sozialkoordinator abgeschlossen



Von links:
Mag. Ni-
cole Erker,
Frau Bür-
germeister
Hannelore
Handler-
Woltran,
Eleonore
Csitkovits

Zahnärztenotfalldienst

2./3. Juli	Dr. Friedrich Lechner, Neunkirchen	02635/65189
9./10. Juli	Dr. Rudolf Scherbichler, Ternitz	02630/36759
16./17. Juli	Dr. Michael Daghofer, Wr. Neustadt	02622/22196
23./24. Juli	Dr. Daniel Drog, Aspang	02642/53510
30./31. Juli	Dr. Peter Fischer, Markt Piesting	02633/45838
6./7. Aug.	Dr. Gerh. Kindermann, Wr. Neust.	02622/28214
13./14./15. Aug.	DDr. Jan Bialonczyk, Wr. Neustadt	02622/28192
20./21. Aug.	Dr. Wolfg. Melchard, Wr. Neustadt	02622/21694
27./28. Aug.	Dr. Wolfgang G. Eder, Wr. Neustadt	02622/22885
3./4. Sep.	Dr. Johanna Klaus-Konlech., Krumb.	02647/42833
10./11. Sep.	Dr. Michael Scheicher, Wöllersdorf	02633/43800
17./18. Sep.	MR DDr. Herbert Roch, Gloggnitz	02662/43444
24./25. Sep.	Dr. Peter-Ulrich Kornfell, Pitten	02627/82226

Der Ärztenotdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr früh und endet um 11.30 Uhr vormittags. Bei nicht Vorliegen eines Dienstplanes ist der Notdienststart während der Dienstzeiten immer über den Einheitskurzruf 141 zu erfahren!

Zeit schenken.

Viele Menschen freuen sich im Alter über lieben Besuch: weil sie allein-
stehend sind, weil sie nicht mehr
mobil sind, weil sie neue Bekannt-
schaften schließen möchten.

Wir suchen Menschen, die als Besucher alten Menschen Freude und Abwechslung schenken wollen.

Haben Sie ein wenig Zeit (eine Stunde pro Woche oder auch weniger) für diese ehrenamtliche Tätigkeit?

Wenn Sie im Rahmen des Besuchsdienstes des Hilfswerks mitarbeiten wollen, wenden Sie sich an:

**Christa Wallner Tel.: 0650/3172674
nachmittags oder abends**



Massagepraxis eröffnet

Am 17. Juni lud Frau Birgit Kreamsner zur Eröffnung ihrer Massagepraxis in den Kellerräumen des Seniorenwohnhauses I. Frau Kreamsner ist ausgebildet für TUINA-Massage, eine ganzheitliche

Massage aus der traditionellen chinesischen Medizin. Frau Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran gratulierte recht herzlich und wünschte für die berufliche Zukunft viel Glück und Freude.



Von links: Frau
Bürgermei-
ster Hannelo-
re Handler-
Woltran, Birgit
Kreamsner, GR
Mag. Anne-
marie Rall, GR
Michael Nistl



Sie planen einen Um- oder Zubau? Wir unterstützen Sie durch:

- * **Beratung vor und während des Projektes**
- * **Auswahl geeigneter Partner mit besten Konditionen**
- * **Bauleitung inklusive Kosten- und Qualitätskontrolle**
- * **Koordination der Professionisten.**

Kurz, wir kümmern uns um die Gesamtabwicklung Ihres Projektes.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Beratungsgespräch mit Ihrem Ansprechpartner Christian Handler.

hbo-Service GmbH

Lazarettgasse 5 | A-2801 Katzelsdorf | Tel: 0 2622 / 78 318 | Fax: 0 2622 / 78 318-14
office@hbo-service.at | www.hbo-service.at

[*] SERVICE ist unsere STÄRKE ...





Tierärztin

Mag. Andrea Walter

Hofgarten 3/1

2801 Katzelsdorf

erreichbar unter 0664/412 09 99

Ordination:

Mo, Do 9-11 und 18-20 Uhr

Di, Fr 9-11 und 16-18 Uhr

Mi 17-19 Uhr

Sa 9-11 Uhr

Alternativmedizin:

Magnetfeld, Laser,

Homöopathie,

Bachblüten, Reiki

Parasitenzeit

Mit dem Beginn der warmen Jahreszeit stellen sich bei unseren Haustieren wieder die Haut- und Darmparasiten ein. Schon mit den ersten warmen Tagen kann es zu einem Zeckenbefall kommen. Auch Magen- Darmwürmer können wieder leichter aus der Umwelt aufgenommen werden. Es beginnt die Zeit der regelmäßigen Parasitenvorsorge.

Besonders exponierte Haustiere sind freilaufende, streunende Hunde und Katzen, sowie Jagdhunde, die auch leicht Aas aufnehmen oder Mäuse fangen. Aber auch beim vorschriftsmäßigen Spaziergang, wenn der Hund an der Leine geführt wird, kommt es durch schnüffeln am Kot anderer Tiere zu Infektionen. Der Parasitenbefall kann zur Schädigung von Organen führen und auch die Übertragung auf den Menschen kann erfolgen. Besonders wenn Kinder im Haushalt leben, bieten 4 Entwurmungen pro Jahr einen guten Richtwert.

Erkennen des Wurmbefalls:

Der Tierbesitzer erkennt einen Wurmbefall meist nicht.

Erst wenn tote Würmer (lange weiße Fäden oder reiskornartige Bandwurmglieder) im Kot sichtbar werden, ist es für den Besitzer auffällig. Wurmeier können mit dem freien Auge nicht erkannt werden.

Wie kann sich ein Wurmbefall bemerkbar machen:

Geringer Wurmbefall macht sich meist nicht bemerkbar. Erst bei starkem Befall kann es zu klinischen Auffälligkeiten kommen. So stehen struppiges, mattes Fell oder Durchfall an erster Stelle. Bei längerem Parasitenbefall kann es zu Mangelerscheinungen oder sogar Blutarmut kommen.

Bekämpfung des Parasitenbefalls:

Bei Hunden empfiehlt sich die Entwurmung mit Tablette und die Zeckenvorsorge mit Ampullen, die im Nacken aufgebracht werden.

Für Katzen stehen auch Mittel zur Verfügung, die im Nacken aufgebracht werden, sowohl gegen Würmer als auch gegen Zecken, jedoch sollte auch hier bei Bandwurmbefall eine Tablette gegeben werden.

Es ist im Sinne der allgemeinen Hygiene und Gesundheitsvorsorge für Mensch und Tier unsere Haustiere parasitenfrei zu halten.

Mag. Andrea Walter



Benito hat seine Entwurmungstablette erst kürzlich geschluckt...

Apothekendienstplan Juli - Sept. '11

JULI	AUGUST	SEPTEMBER
F 1 7 S 2 8 S 3 1 M 4 2 D 5 3 M 6 4 D 7 5 F 8 6 S 9 7 S 10 5 M 11 1 D 12 2 M 13 3 D 14 4 F 15 5 S 16 6 S 17 7 M 18 8 D 19 1 M 20 2 D 21 3 F 22 4 S 23 5 S 24 6 M 25 7 D 26 8 M 27 1 D 28 2 F 29 3 S 30 4 S 31 5	M 1 6 D 2 7 M 3 8 D 4 1 F 5 2 S 6 3 S 7 4 M 8 5 D 9 6 M 10 7 D 11 8 F 12 1 S 13 2 S 14 3 M 15 4 D 16 5 M 17 6 D 18 7 F 19 8 S 20 1 S 21 2 M 22 3 D 23 4 M 24 5 D 25 6 F 26 7 S 27 8 S 28 1 M 29 2 D 30 3 M 31 4	D 1 5 F 2 6 S 3 7 S 4 8 M 5 1 D 6 2 M 7 3 D 8 4 F 9 5 S 10 6 S 11 7 M 12 8 D 13 1 M 14 2 D 15 3 F 16 4 S 17 5 S 18 6 M 19 7 D 20 8 M 21 1 D 22 2 F 23 3 S 24 4 S 25 5 M 26 6 D 27 7 M 28 8 D 29 1 F 30 2

Alle Apotheken in Wiener Neustadt

1: Alte Kronenapotheke, Hauptplatz 13, Tel. 02622/23300

2: Heiland Apotheke, Pottendorferstraße 6, Tel. 02622/22128

3: Apotheke z. Hl. Leopold, Neunkirchner Straße 17, Tel. 02622/22153

4: Bahnhofapotheke, Zehnergasse 4, Tel. 02622/23293

5: Apotheke Civitas Nova, Prof. Dr. Stephan-Koren-Straße 8a, Tel. 02622/26616

6: Merkur Apotheke, Stadiogasse 6-12, Tel. 02622/86165

7: Apotheke zur Mariahilf, Hauptplatz 21, Tel. 02622/23153

8: Zehnergürtel-Apotheke, Roseggasse 55, Tel. 02622/66356

Tierärzte - Sonn- & Feiertagsdienst

2./3.7. Gruppe I	6./7.8. Gruppe II	3./4.9. Gruppe II
9./10.7. Gruppe II	13./14.8. Gruppe III	10./11.9. Gruppe III
16./17.7. Gruppe III	15.8. Gruppe III	17./18.9. Gruppe IV
23./24.7. Gruppe IV	21./22.8. Gruppe IV	24./25.9. Gruppe I
30./31.7. Gruppe I	27./28.8. Gruppe I	1./2.10. Gruppe II

Gruppe I

Dr. W. & Dr. E. Maresch
Kirchschlag/BW
02646/3362, 02648/306

Dr. G. Adlassnig
Weikersdorf (nur Kleintiere und Pferde)
02638/22929, 0664/3027607

Tierklinik
Dr. M./ Dr. K. Lehmann
Wiener Neustadt
02622/83 003, 0699/126 22500

Gruppe III

Dr. F. Pfneisl, Lichtenegg
02643/20 000, 0676/734 6462

Dr. R. Stiel, Markt Piesting
02633/43 455, 0664/142 6170

Tierklinik
Dr. M./ Dr. K. Lehmann
Wiener Neustadt
02622/83 003, 0699/126 22500

Gruppe II

Mag. D. Kössler, Wiesmath
02645/2803

Dr. J. Leimer, Krumbach
02647/42343

Mag. U. Schneeberger
Bad Erlach, 02627/46342
0650/2822111

Tierklinik
Dr. M./ Dr. K. Lehmann
Wiener Neustadt
02622/83 003, 0699/126 22500

Gruppe IV

Dr. B. Samm, Lanzenkirchen
02627/45 714, 0664/392 6559

Dr. Franz Strobel, Kirchschlag
Tel. 02646/3300

Mag. S. Ebstein,
Mag. B. Ponweiser
Wr. Neustadt (nur Kleintiere)
02622/65451, 0664/300 3298

Samstag von 8 Uhr bis Montag 7 Uhr, bzw. am Vorabend von Feiertagen von 20 Uhr bis zum nächstfolgenden Tag 7 Uhr. Um vorherige telefonische Kontaktaufnahme mit dem jeweils diensthabenden Tierarzt wird gebeten.

Postpartner-News

Mit 1. Mai 2011 haben sich die Portogebühren für den Briefverkehr der Österreichischen Post geändert.

Was ist NEU?

Es gibt eine fünfstufige, formatbasierte Produktstruktur. Was heißt das für Sie?

Einfach DIN Standardkuvert aus dem Fachhandel bzw. den Post-Geschäftstellen kaufen, der Tarif ergibt sich aus dem Format und Gewichtsobergrenzen.

Die neuen Produkte heißen:

Standard	C5/C6 max. 235 x 162mm/Gewicht - 20g max. Stärke 5 mm / Euro 0,62
Standard Plus	C5/C6 max. 235 x 162 mm/Gewicht - 50g max. Stärke 5 mm/ Euro 0,90
Maxi	C4 max. 324x229mm/Gewicht - 500g max. Stärke 20mm/ Euro 1,45
Maxi Plus	B4 max. 353x250mm/Gewicht -1000g max. Stärke 24 mm/ Euro 2,90
Großbrief	(Länge + Breite + Höhe = 900 mm, größtmögliche Ausdehnung: 500 mm, max. 2000 g; Euro 3,80

Die alten Briefmarken behalten Ihre Gültigkeit und können im Postpartnerbüro auf den richtigen Tarif ergänzt werden.

Zu beachten ist auch die richtige Adressierung, diese ist besonders wichtig, weil nur dann eine rasche Beförderung gewährleistet werden kann, da sie maschinell bearbeitbar und nicht mühsam händisch aussortiert werden muss.

Muster:

Frau
Michaela Sommer
Grünwaldweg 16
2283 Obersiebenbrunn

Frau
Michaela Sommer
Grünwaldweg 16
81671 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Die Adressierung sollte im rechten unteren Bereich stattfinden, die Codierzeile 15 mm am unteren Rand muss frei bleiben, die Freimachzone (Briefmarke bzw. Label) misst min. 74 mm vom rechten Rand und 40 mm Höhe vom oberen Rand

Den Absender bitte am linken oberen Rand anbringen.

Weiters zu beachten:

- * Bitte keine Unterstreichungen
- * Kein „A-“ vor der Postleitzahl
- * Bitte keine Leerzeilen
- * Auslandsadressen ORT UND LAND in Großbuchstaben
- * Keine Splinten, Klammern etc. Lochungen und Stanzungen
- * Standardbrief und Standard Plus Brief müssen ausreichend biegsam sein.

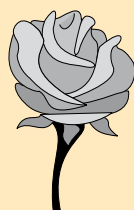
Ihr Postpartnerbüro in Katzelsdorf ist gerne für Sie da und hilft Ihnen bei der richtigen Frankierung.

Zur Info: Die eingegangene Post wird täglich um 15.30 Uhr vom Postpartnerbüro abgeholt mittels Kurswagen der Österreichischen Post. **Ebenso NEU in ihrem Postpartnerbüro:** Handy Ladebons aller Anbieter!!!

Die Öffnungszeiten:

Montag 8.00 – 12.00 Uhr, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr, Donnerstag, 15.00 – 18.00 Uhr. Telefon 02622 78080, Fax 02622 78 980, postpartner@katzelsdorf.gv.at

Blumenstube Doris



Seit über 10 Jahren:
Blumen für jeden Anlass

Hauptstraße 78
2801 Katzelsdorf
Tel. & Fax: 02622 / 44269

A-2801 Katzelsdorf
Bahnstraße 65

Tel. 0 26 22 / 44 16 316

Fax: 0 26 22 / 44 16 317

Mobil: 0664 / 50 56 529

e-mail: office@metall-tec.at

Metall-Tec
Metallklare Lösungen

Neue Produktionshalle
Gewerbepark 9
2801 Katzelsdorf

- Edelstahl/
Glaslösungen
- Vordächer
- Carports
- Glasgeländer
- Einfahrtstore
- Sonnensegel



Ästhetisch und innovativ: die Lösungen der Firma Metall-Tec



Ästhetische und innovative Lösungen für den Innen- und Außenbereich sind das Metier von Metall-Tec. Klare Linien und Formen zeichnen die Arbeit von Metall-Tec aus.

In den vergangenen Jahren der Renner: Sonnensegel. Auch bei den großflächigen Beschattungen legt Metall-Tec nicht nur Wert auf praktische, sondern auch stylische, formschöne und innovative Lösungen gegen die aggressive Sonne.

Dank neu entwickelten Tech-

niken und hochwertigen Materialien ist trotz der enormen Größe eines Sonnensegels ein manuelles oder vollautomatisches Auf- und Abrollen mühelos möglich. Auch großflächige Beschattungen bis zu 60 m² stellen kein Problem dar.

Das Team von Metall-Tec in 2801 Katzelsdorf, Gewerbepark 9, berät Sie gerne unter der Telefonnummer 0664/50 56 529.

Werbung



MAInachtsBALL



Bei herrlichem Sommerwetter fand am 20.5. 2011 im Schloss Katzelsdorf der dritte Mainachtsball veranstaltet vom Dorferneuerungsverein Pro Katzelsdorf und Ladies Circle Wiener Neustadt statt. Eröffnet wurde der Ball mit einer Tanzeinlage von der Gruppe Ursi Polz.

Auch dieses Jahr sorgte für die musikalische Untermalung die Gruppe Artett und in der Disco legte DJ Masetov auf. Für die energiegeladene Überraschungsmitternachtseinlage

zeigte sich Dank des großzügigen Sponsoring des Herrn Saadi Hadj-Abdou von Dainmasa Horses die Tanzschule ortner4dance verantwortlich. Der Erlös erging zur Hälfte an den Regenbogenkindergarten für eine besondere Trommel und an ein Kind der Waldschule Wiener Neustadt.

Ein großes Dankeschön an alle Gäste, Sponsoren und Helfer, die diesen Ball und besonders die Spenden für viele lachende Kinderaugen möglich machten.

Safer Six bei „Wir sind Kaiser“ - und bald im Schloss Katzelsdorf

Seit kurzem sind die Safers ganz offiziell und von höchster Stelle autorisiert, ihre Musik an die Frau / den Mann zu bringen. Hatten sie doch die große Ehre, bei seiner Majestät **Kaiser Robert Heinrich I.** als Hofkapelle eingeladen zu werden, aufzutreten und seine Audienz mit dem Titel „**Wir sind Kaiser**“ - letzte Chance für Deutschland!“ musikalisch zu

gestalten! Die Sendung wurde am 1. Juni um 20.15h in ORF 1 ausgestrahlt.

In der Zwischenzeit sind sie aber natürlich auch fleißig am Verkaufen – „**Six Sells**“ ist das Motto, unter dem sie ihre neue Show auch in Katzelsdorf präsentieren werden.

Dabei verscherbeln sie nicht nur den fleischgewordenen

Fünf junge MusikerInnen im Bezirks-Auswahlorchester

Am 28. und 29. Mai 2011 fand in Rabenstein/Pielach die Landesausscheidung für den Österreichischen Jugend-Blasorchesterwettbewerb statt. Unter den 44 Jugendorchestern mit mehr als 1600 Kindern waren auch fünf ambitionierte MusikerInnen der Jugend-

blasmusik Katzelsdorf. Sie durften das Bezirksjugendblasorchester (BJBO) Neunkirchen/Wiener Neustadt mit Trompeten, Euphonium und Percussion verstärken und taten dies so gut, dass dabei mit 89,5 Punkten sogar der Tagessieg gelang.

Und nicht

nur das! Mit dieser tollen Leistung wird das BJBO das Land Niederösterreich beim Bundesfinale am 22. Oktober in Linz vertreten. Es warten also noch viele Proben und ein toller Auftritt im Brucknerhaus auf unsere jungen MusikerInnen. Viel Glück!



Safer Six im Frack gemeinsam mit Kaiser Robert Heinrich den I. und Seyfenstein bei „Wir sind Kaiser“

Mode nach Maß

- traditionell
- zeitlos
- authentisch

Atelier
Doris Lackner-Schatek





d Kaiser“

österreichischen A cappella Traum und mitreißende Songs, sondern auch sich selbst als die perfekten Schwiegersöhne und -väter in Personalunion samt Fred Astaire, sowie erotische Lagerfeuerromantik für die Damen.

Wie immer schenken sie sich nichts und sind sich auch für nichts zu schade, wenn dabei stehende Ovationen winken! Da brüllt der Tiger, es laust der Affe, es shinen die Stars und explodieren die Sexbomben.

Außerdem wird es auch in gewohnter Manier einen Überraschungsgast geben.

Wer die Herren wieder einmal live und im Rahmen eines **Open Airs** erleben möchte, der sollte sich **Freitag, den 2. September, 19:30 Uhr** rot im Kalender anstreichen.

Und wenn sich jemand musikalisch vorbereiten möchte, dem sei verraten, dass im Postpartnerbüro sowohl Karten für das Open Air als auch die **begleitende CD „Six Sells“** erhältlich sind.

Frühjahrskonzert der Jugendblasmusik - volles Haus!

Auch heuer lud die Jugendblasmusik Katzelsdorf am Ostermontag wieder zu unserem Frühjahrskonzert ein. Im voll besetzten Saal erklang zu Beginn jede Menge strahlendes Blech mit dem Eröffnungstück „Jesus Christ – Superstar“ aus dem gleichnamigen Musical, welches heuer ihr 40jähriges Bühnenjubiläum hatte.

Die „Geburtsstagsfeier“ ging munter weiter mit dem Jahresregenten Franz Liszt und der ungarischen Rhapsodie, welche in der musikalischen Persiflage „Eine Lis(z)tige Sache“ verarbeitet wurde und endete im zweiten Teil mit „Cats“ welches das 30jährige Bühnenjubiläum feiert.

Besonders erwähnenswert beim diesjährigen Konzertpro-

gramm waren die Leistungen der beiden Solisten Bettina Gnam auf der Trompete und Alexander Rott mit dem Euphonium. Das Trompetenkon- zert von Alexander Arutjunjan

zählt zu den schwersten für Trompete und Blasorchester und Bettina Gnam meisterte dieses Bravourstück mit Können und sehr viel Musikalität. Wie wunderschön der Klang eines Euphoniums sein kann, bewies Alexander Rott bei dem lyrisch-poppigen Stück „Facedown“.

Doch nicht nur die Solisten, auch der tolle Auftritt der Bläserklasse der Volksschule Katzelsdorf unter der Leitung von MMag. Martin Ivancsits muss erwähnt werden! Herzlichen Dank fürs Mitmachen!

Jugendblasmusik-Obmann DI Franz Sales Müller: „Wir bedanken uns bei allen Unterstützern, Fans und Helfern! Wir freuen uns bereits auf den nächsten Event mit euch allen!“



Christine Ortner

Kellerstraße 27, 2801 Katzelsdorf
Tel.: 02622 / 78 274
Mobil: 0676 / 355 43 04
christine_ortner@aon.at
www.christine-ortner.at

Psychotherapie Christine Ortner

Psychotherapie in freier Praxis

ganzheitlicher Ansatz - Körper - Geist - Seele
Methoden: Gesprächstherapie, Körpertherapie,
Meditation, Tanztherapie, Atemtherapie

Energiearbeit

Cranio Sacrale Impuls Regulierung, Reiki, Massage, Bachblüten,
Engel- und Meisteressenzenzen, Kristall- und Klangarbeit

Qi Gong & Taiji Quan

wöchentliche Kurse in Katzelsdorf (ortner4dance Studio)



www.christine-ortner.at
www.ortner4dance.com

Jahr des Waldes

Im heurigen Jahr wird das „Internationale Jahr des Waldes“ begangen. Die Gemeinde Katzelsdorf hat sich entschlossen, das Jahr 2011 auch unter dieses Motto zu setzen und verschiedene Aktivitäten durchzuführen.

Seit vielen Jahren gibt es bereits Aktionen, die zu diesem Thema passen. Das ist einerseits die **Wald, Au- und Flursäuberung**, die seit rund 25 Jahren in Katzelsdorf durchgeführt wird.

Seit ca. 10 Jahren gibt es die **Krötenwanderungshilfe** mit Aufstellen eines Krötenwanderzaunes entlang des Waldrandes durch die Gemeindemitarbeiter und der Sammelaktion durch freiwillige GemeindegliederInnen.

Seit vielen Jahren sind wir stolz auf **100%ige Eigenkompo-**

stierung in den Privathäusern. Die Beratung und Schulung wird in Bodendenpartys

Umweltberatung durchgeführt. Eine Gemeindekompostanlage für Gras- und Grünchnitt ergänzt das Angebot.



2011 - im Jahr des Waldes soll es zusätzliche Aktivitäten geben

Wald als Erholungsort

Neue Wanderkarte: Gemeinsam mit den Thermenumlandgemeinden der Therme Linsberg Asia wurde eine neue Wander-, Rad- und Walkingkarte erstellt (links). Zusätzlich werden die vorhandenen Wanderwege neu beschildert. Geführte Wanderungen für die Bevölkerung und Gäste sollen auf die Schönheit unserer Wälder aufmerksam machen.

Neugestaltung des Fitnessparcours

Der Fitnessparcours im Katzelsdorfer Wald wurde in den 70er Jahren errichtet. Längst ist schon eine Neugestaltung mit zeitgemäßen, gesundheitsfördernden Übungspunkten notwendig. Gemeinsam mit der Versicherung Uniq und einem Gesundheitscoach werden die einzelnen Stationen überarbeitet, erneuert und ein Folder aufgelegt.

Anbringung von Waldtafeln

Bei den verschiedenen „Eingängen“ in unseren Wald werden Waldtafeln angebracht und die Wanderer und Spazier-

gänger auf das richtige Verhalten im Wald aufmerksam gemacht.

Wald erleben

Ferienspiel: Im Rahmen des alljährlichen Ferienspiels werden zwei Nachmittage mit verschiedenen Waldthemen angeboten. **Was gibt es in unserer Au zu entdecken? (10.8.)** - Zusammenarbeit mit dem Bezirksförster - **Die Tiere im Wald (2.8.)**; Zusammenarbeit mit der Jagdgemeinschaft. **Waldpädagogische Führung** mit der Volksschule Katzelsdorf im Herbst - **Schwerpunkt „Wald“** in der Gemeindebücherei.

Die Gemeinde als Waldbesitzer

Unser Gemeindewald - Führung: Im Rahmen der regelmäßigen Bürgermeisterspaziergänge wird im Herbst der Gemeindewald Schwerpunkt sein.

Ausstellung „Unser Wald“ zum Laurenzikirtag: Zum Laurenzikirtag gibt es im Gemeindeamt alljährlich eine Ausstellung. Die diesjährige Ausstellung befasst sich mit unserem Waldgebiet an den Hängen der Rosalia und der Leithaaue. Die Ausstellung wird in Zusammenarbeit von Gemeinde, Jägern und Forstbehörde erstellt.



Kaffeeühle
Fam. Helmut und Helga Kotsaschek
Hofgarten 3/6
2801 Katzelsdorf

Öffnungszeiten: DI–SO
von 8–22 Uhr
Montag Ruhetag

Beschattete Terrasse

Wir wünschen allen Katzelsdorferinnen und Katzelsdorfern eine erholsame Urlaubszeit!

Wegen Urlaubs geschlossen von
25.07.2010–08.08.2010
Wieder geöffnet ab **09.08.2010**

Mayer Automation

Computer-Probleme?

Wir können Ihnen helfen!

Datenrettung von defekten Festplatten, USB-Sticks, Foto-Speicherkarten
Datensicherung bzw. Backup
Viren / Trojaner Entfernung
Installation, Erweiterungen, Heimnetzwerk ...
kurz gesagt: Alles rund um die EDV!

Wir sind die erste Hilfe!
0676 / 9382563



Ing. Manfred Mayer
Hofgarten 29
A-2801 Katzelsdorf
www.mayer-automation.at
office@mayer-automation.at
0676/9382563

Männer in Röcken und Baumstämme, die durch die Luft flogen:

Das waren die 2. Katzelsdorfer Highlandgames

Auch im heurigen Jahr wurde zu Pfingsten die Pferdewiese wieder zum Schauplatz schottischer Tradition.

Die Black Smith Highlanders veranstalteten auf der Pferdewiese ihre 2. Highlandgames. Und wie im letzten Jahr wurde im Vorfeld wieder fleißig aufgebaut und man konnte schon hier erkennen, dass alles etwas größer werden soll.

Am Samstag um 11 Uhr war

es dann so weit: Die 2. Katzelsdorfer Highlandgames wurden eröffnet. Der Einmarsch der Teilnehmer wurde durch die musikalische Begleitung der Black Smith Pipers tatkräftig unterstützt.

Die Teams traten in den verschiedensten schottischen und auch nicht schottischen Disziplinen gegeneinander an. Baumstammweitwurf, Steinhochwurf, aber auch Eierweit-



wurf und Biertrinken wurden absolviert.

Das Wetter war den Black Smith Highlanders dieses Jahr wohlgesonnen. Unterstützt durch schottische Musik und etwas Whisky stieg die Anzahl der Teilnehmer und Besucher auf das Doppelte an.

Das Engagement wurde am Ende der Highlandgames belohnt. Handgemachte Preise und Urkunden - jede ein Unikat

- wurden überreicht.

Beim gemütlichen Zusammensitzen und gemeinsamen Musizieren auf dem Dudelsack fanden die Highlandgames ihren Ausklang. Die Black Smith Highlanders und Pipers danken allen Mitwirkenden, Teilnehmern und Sponsoren.

Sie freuen sich schon auf die 3. Highlandgames im kommenden Jahr!



gärtnerei

Lapatschek

Blumen mit Herz...

Wir bieten Ihnen:

- Setzpflanzen (Gemüse & Gewürze, Sommerblumen)
- Baumschulware & winterharte Stauden
- Zimmerpflanzen & Schnittblumen
- Übertöpfe & Pflanzgefäße (Terracotta, etc.)
- Saatgut & Gartengeräte
- Erde, Dünger, Pflanzenschutz
- Kränze & Gebinde
- Hochzeitsdekoration
- Gartengestaltung & Bürobegrünung

Gärtnerei Lapatschek
Frohsdorfer Straße 39, Katzelsdorf
Tel.: 02622/25236

www.lapatschek.at



Georgia meets Katzelsdorf

Das Blasorchester und der Chor der **Georgia South University** war auf Europatournee und besuchte die Jugendblasmusik Katzelsdorf. Vor dem Konzert stand noch eine Führung durch die Musikschule und die Zinnfigurenwelt auf dem Programm, dann wurde

schon das gemeinsame Auftreten im Schloss Katzelsdorf vorbereitet.

Zuerst spielten die Gastgeber, dann waren Spirituals und Gospels



vom Chor zu hören. Den fulminanten Abschluss spielte das Universitätsblasorchester aus

Georgia. Bis weit nach Mitternacht wurde noch gemeinsam im Schlosshof gefeiert.



SOMMER-PROGRAMM ortner4DANCE

Im neuen ortner4DANCE Studio ist auch im Sommer jede Menge los!

Im Juli und August werden neue Kurse und Workshops für **Qi Gong & Taiji Quan** angeboten.

Diese Kurse und Workshops sind ideal für interessierte Anfänger sowie für Taiji Quan Praktizierende verschiedener Stile.

Ende August gibt es wieder die heiß ersehnten **Sommer-Tanzwochen**. Im Vordergrund steht, Spaß und Freude am Tanzen zu haben, neue Schritt-Kombinationen zu erarbeiten und verschiedene Tanzstile (Ballett, Modern, Jazzdance) kennen zu lernen.

In der Woche wird gemeinsam eine Tanz-Choreographie einstudiert und in der letzten Einheit vorgeführt.

**ortner 4
DANCE
Studio**

QI GONG / TAIJI QUAN

„Guten Morgen mit Qi Gong“

Den Tag energievoll beginnen mit Qi Gong. In diesem Workshop arbeiten wir mit der buddhistischen Bewegungs- und Atemmeditation: Sie dient dazu, die Aktivitäten der inneren Organe bzw. Funktionskreise zu regulieren, die körperliche Vitalität zu verbessern und das psychische Gleichgewicht zu stabilisieren.

Kurs 1: Mo, 11.07. / Mi, 13.07. / Fr, 15.07.

8.00 – 9.30 Uhr

Kurs 3: Mo, 18.07. / Mi, 20.07. / Fr, 22.07.

8.00 – 9.30 Uhr

„Tagesausklang mit Taiji Quan“

Den Tag bewusst abschließen und die Mitte stärken. Taiji Quan schafft mit seinen fließend ineinander übergehenden Bewegungen (Energie des Wassers) einen wunderbaren Tagesausklang.

Kurs 2: Mo, 11.07. / Mi, 13.07. / Fr, 15.07.

18.30 – 20.00 Uhr

Kurs 4: Mo, 18.07. / Mi, 20.07. / Fr, 22.07.

18.30 – 20.00 Uhr

„Taiji Quan Prinzipien & Push Hands“

In diesem Workshop wird die Wirkungsweise der Taiji Quan Prinzipien in Partnerübungen (Push Hands) erfahrbar gemacht.

Workshops: Sa, 02.07. / Sa, 23.07. / Sa, 06.08.

14.00 – 17.00 Uhr

SOMMER-TANZWOCHEN

„Tanz den Sommer“

Woche 1: 22. - 26.08.

Woche 2: 29.08. - 02.09.

Kiddys (5-7 Jahre)

Kiddys (5-7 Jahre)

09:15 - 11:15 Uhr

Teenies (11-13 Jahre)

Kids (8-10 Jahre)

09:15 - 11:15 Uhr

Teens (14-16 Jahre)

Teenies (11-13 Jahre)

11:30 - 13:30 Uhr

Kids (8-10 Jahre)

Teens (14-16 Jahre)

16:30 - 18:30 Uhr

Adults (16-99 Jahre)

Adults (16-99 Jahre)

18:45 - 20:45 Uhr

Infos & Anmeldung:

ortner4DANCE Studio

Hofgarten 2, 2801 Katzelsdorf

Tel.: 0676/5378539 bzw. info@ortner4dance.com



FERIENSPIEL 2011

Im Juli/August in der Gemeinde Katzelsdorf
 Organisator: GGR Michael Nistl
 weitere Infos unter: www.katzelsdorf.gv.at

9. Juli
14 bis 16 Uhr
Ein Nachmittag mit und bei der Freiwilligen Feuerwehr Katzelsdorf
Teilnahme: ab Kindergartenalter
Treffpunkt: Feuerwehrhaus Katzelsdorf

11. Juli
9 bis 12 Uhr
Viel Spaß bei den Spielestationen im Hilfswerk-Schülertreff
Teilnahme: ab Kindergartenalter
Treffpunkt: in der Volksschule Katzelsdorf

13. Juli
14 bis 17 Uhr
Kindergemeinderat
Teilnahme: 7 bis 14 Jahre
Anmeldung: bis 12. Juli im Gemeindeamt oder (tel: 02622/78200)
Treffpunkt: Gemeindeamt
Veranstalter: Bgm. Hannelore Handler-Woltran

20. Juli
16 bis ca. 18 Uhr
Eine Radtour durch die AU mit lustigen Zwischenstopps
Teilnahme: Kindergartenkinder mit Eltern, Volksschulkinder
Treffpunkt: Regenbogenkindergarten
Anmeldung: bis 19. Juli im Gemeindeamt oder tel: 02622/78200
Veranstalter: Gottfried Velechovsky

26. Juli
16 bis 18 Uhr
Die Kunst des Töpfern
Teilnahme: 7 – 14 Jahre
Materialkosten: 6 Euro
Anmeldung: bis 22. Juli im Gemeindeamt oder tel: 02622/78200
Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl
Veranstalter: Keramikstube Ertl

28. Juli
16 bis 18 Uhr
Die Kunst des Töpfern
Teilnahme: 7 – 14 Jahre
Materialkosten: 6 Euro
Anmeldung: bis 22. Juli im Gemeindeamt oder tel: 02622/78200
Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl
Veranstalter: Keramikstube Ertl

30. Juli
16 bis 18 Uhr
Skate-Workshop (Anfänger und Fortgeschrittene)
Kreatives Austoben mit Straßenkreiden, Jonglieren mit diversen Materialien
Teilnahme: keine Altersbegrenzung
Treffpunkt: Jugendtrain
Altersadäquate Ausrüstung für das Skaten bitte mitnehmen (Helmpflicht!)
Veranstaltung findet bei Regen nicht statt
Veranstalter: Jugendtrain Katzelsdorf

2. August
15 bis 18 Uhr
Das Tier im Wald
Teilnahme: Kindergartenalter
Treffpunkt: Start Fitnessparcour
Anmeldung: bis 29. Juli im Gemeindeamt oder tel: 02622/78200
Veranstalter: Jägerschaft Katzelsdorf

Der TC Katzelsdorf veranstaltet heuer Sommerferientenniscamps:
Termine: 4. bis 8. Juli, 11. bis 15. Juli, 25. bis 29. Juli, 1. bis 5. August, 29. bis 2. September jeweils von 8:30 bis 16 Uhr
Anmeldung und Auskunft: Obmann Matthias Benda 0664/1518105 oder motz1980@hotmail.com

3. August
15.30 bis 17 Uhr
Rund um Kreativ Eltern-Kind Bastelwerkstatt
 Kreatives Entdecken-Begreifen-Gestalten sind zentrale Elemente der Bastelwerkstatt.
Teilnahme: 1 bis 4 Jährige
Kosten: 6 Euro
Anmeldung: bis 01. August bei Mag. Erker 0660/3482272 oder nicole.erker@gmail.com
Treffpunkt: Pürnergasse 2 (Seniorenwohnheim)
Veranstalter: Mag. Nicole Erker

4. August
10 bis 12 Uhr
1 Std. Soultennis und 1 Std. !MO!YO!-das Erfolgsprogramm von John Herzog (Bewegte Kids, Uni Wien, BMUKK), Bumerang u. Bewegungsspiele
Teilnahme: 4 bis 14 Jahre
Treffpunkt: Tennisplatz
Anmeldung (nicht zwingend): john.herzog@gmx.at
Kosten: pro Kind Euro 10,- inkl. Testschläger, Give-Away, Mini-Bewegungskaiser, Preise, Urkunde.
Leitung des Programms: Robert Prem
Veranstalter: John Herzog

9. August
18 bis 19.30 Uhr
Schnuppern beim SC Katzelsdorf
Teilnahme: 10 – 12 Jahre
Treffpunkt: Sportplatz

10. August
9 bis 12 Uhr
Was gibt es in unserer AU zu entdecken?
Teilnahme: keine Altersbeschränkung
Treffpunkt: Volksschule (bei Schlechtwetter in der VS)
Anmeldung: bis 8. August im Gemeindeamt oder tel: 02622/78200
Veranstalter: NÖ Forstbehörde

11. August
18 bis 19 Uhr
Schnuppern beim SC Katzelsdorf
Teilnahme: 7 bis 10 Jahre
Treffpunkt: Sportplatz

16. August
15 bis 17 Uhr
Spannende Abenteuer in der Zinnfigurenwelt
Teilnahme: ab Kindergartenalter
Veranstalter: Zinnfigurenwelt

18. August
9 bis 13 Uhr
Ein Tag am Bauernhof
Teilnahme: ab dem Volksschulalter
Veranstalter: Heuriger Böhm

24. August
16 bis 17.30 Uhr
Experimente Workshop
 Entdecke während der Sommerferien Deine Begeisterung für die Welt der Physik
Teilnahme: 5 bis 12 Jährige
Kosten: 4 Euro
Anmeldung: bis 22. August bei Mag. Erker unter 0660/3408272 oder nicole.erker@gmail.com
Treffpunkt: Pürnergasse 2 (Seniorenwohnheim)
Veranstalter: Mag. Nicole Erker

26. August
17 bis 19 Uhr
Instrumente basteln
Teilnahme: ab Kindergartenalter
Treffpunkt: Probelokal der JBM - oberhalb vom Regenbogenkindergarten
Veranstalter: Jugendblasmusik Katzelsdorf

27. August
16 bis 18 Uhr
„Kindergrillparty“ + lustige Spiele
Teilnahme: keine Altersgrenze
Treffpunkt: Biotop
Veranstalter: JVP und ÖVP Katzelsdorf



Ganzkörperkosmetik Alexandra

Alexandra Bauer
Römerweg 10
2801 Katzelsdorf

Termin nach telefonischer Vereinbarung
02622 / 788 98
0664 / 50 67 218



Jugendreferat NÖ Landesregierung



Jugendförderung für den Jugendtrain

Kürzlich überreichte der neue Jugendlandesrat Mag. Karl Wilfling eine Förderung an Jugendgemeinderat Michael Nistl für das Jugendzentrum in Katzelsdorf. Dabei brachte ihm JGR Nistl die Aktivitäten der Gemeinde im Jugendbereich näher. Jugendlandesrat Wilfling zeigte sich beeindruckt vom vielfältigen Angebot in Katzelsdorf für die Jugend. „Ich freue mich über die Förderung für eine ganz wichtige Einrichtung in unserer Gemeinde. Denn

ein Jugendzentrum, welches ständig verbessert wird und sehr gut betreut wird, ist eine sehr wichtige Einrichtung und Kommunikationstreffpunkt für unsere Jugend“, so JGR Michael Nistl.

Der Jugendtrain ist für alle Katzelsdorferinnen und Katzelsdorfer am Freitag und Samstag von 17 bis 20 Uhr mit Betreuung geöffnet. Sobald das Jugendzentrum fertig renoviert ist, wird es eine Eröffnungsfeier und einen Tag der offenen Türe geben.

Mit der Teilnahme am Jugend-Feuerlauf in Schattendorf:

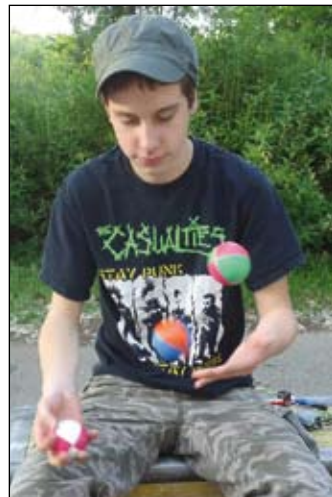
Über die eigenen Grenz

In den letzten zwei Monaten wurde an der Gestaltung des neuen/dritten Waggon weiter gearbeitet (Fotos ganz rechts). Die Jugendlichen ließen ihrer Kreativität freien Lauf und bemalten die Wände. Durch die Unterstützung der Gemeinde wurde die Vorarbeit geleistet, sodass die Jugendlichen nun den neuen Boden verlegen und den Waggon einrichten können.

Von den Einnahmen des Kirchtagsstandes im Vorjahr wurden für die Jugendlichen diverse Jonglierartikel angeschafft, die in der Freizeit viel genutzt werden. Das Jonglieren ist eine enorme Herausforderung für die visuelle Wahrnehmung, das räumliche Vorstellungsvermögen sowie für die Reaktions- und Koordinationsfähigkeit. Die Jugendlichen zeigen viel Motivation und unterstützen sich gegenseitig beim Erlernen.

Das Highlight war der Jugend-Feuerlauf am 6. Mai in Schattendorf. Insgesamt nahmen 10 jugendliche Burschen vom Jugendtreff am Seminar teil. Das Hauptaugenmerk bestand darin, den Jugendlichen ihre persönlichen Grenzen zu zeigen und diese zu erweitern. Zum Einstieg wurden Pfeile gebrochen und gemeinsam Eisenstangen gebogen. Voller

Energie gingen die Jugendlichen anschließend über 600-800 Grad heiße Kohlen (Bild unten).



Den Abschluss gestaltete eine Jause und eine Feedback-Runde. Die Gruppendynamik spielte bei diesem Seminar eine wertvolle Rolle und es war erstaunlich zu beobach-



Aktiv dabei
beim Feuer-
lauf in Schat-
tendorf.

TRANSPORTUNTERNEHMUNG FÜLLENHALS

Deichgräberei • Sand - u. Schottergewinnung
Gesiebte Erde

A-2801 Katzelsdorf, Feldweg 1



(02622) 782 96

en hinaus...



ten, wie toll die Jugendlichen zusammen hielten. Mehr Fotos von dem Jugend-Feuerlauf gibt es unter www.waggon-katzelsdorf.at (Neuigkeiten) zu sehen.

Simone Höller



Dressenspende für die Katzelsdorfer Fußballdamen

LR Bohuslav: „Im Sportland Niederösterreich tut sich was“

Sportlandesrätin Dr. Petra Bohuslav besuchte am 27. Mai 2011 gemeinsam mit Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran und JGR Michael Nistl das Training der Katzelsdorfer Fußballdamen. Dieses Fußballteam besteht seit 2001 und spielt momentan in der Gebietsliga Ost.

Bei dem Besuch überreichten LR Bohuslav und Frau Bürgermeisterin Handler-Woltran

neue Dressen, die die Landesrätin von den Österreichischen Lotterien zur Verfügung gestellt bekommen hat.

„Es ist schön zu sehen, wenn sich im Sportland Niederösterreich was tut. Ich freue mich, dass ich die Katzelsdorfer Fußballdamen mit den neuen Dressen unterstützen kann und wünsche dem Team für die kommenden Spiele alles Gute“, so Bohuslav.



Zwei Spitzen-Fußballturniere im Juli

Für unsere Freizeitsportler wird im Juli einiges geboten. So findet am Samstag, 16. Juli 2011, ab 15:00 Uhr das 3. Greenfield Soccer Turnier (3+1 Spieler) der JVP und Raiffeisenbank Katzelsdorf (weitere Infos/Anmeldung unter: www.jts-events.com und am Samstag, 23. Juli 2011, ab Mittag das 1. PCK Hobbyturnier (Kleinfeld/ 5+1 Spieler) (Anmeldung unter: pck@gmx.at) am Sportplatz in Katzelsdorf statt. Beide Turniere enden mit einer gemütlichen Afterparty.

Fitnessparcours und Laufwegenetz werden überprüft

Durch die Überprüfung des Fitnessparcours und Laufwegenetzes soll der notwendige Erneuerungsbedarf festgestellt werden, um eine Verbesserung für die Freizeitsportler zu erreichen.

weinor Glasoase®



reddot design award
winner 2009
Internationale Auszeichnung
für hohe Designqualität

*Lichtdurchflutet
– mit freiem Blick in die Natur*

Die weinor Glasoase® bietet besten Schutz und ungehinderte Sicht – bei schönem Wetter lassen sich die Ganzglas-Elemente *komplett zur Seite klappen*.

weinor Kassetten-Markise Opal 2001/Lux



*Ausgereift bis ins
kleinste Detail*

Die Kassetten-Markisen Opal 2001 und Opal Lux sehen nicht nur gut aus, sie sind auch *technisch vom Feinsten*.

weinor
DIE MARKISE
...und mehr
für jede Jahreszeit

**ING. JOHANN
HOHENEGGER
SONNENSCHUTZ**

Markise – Terrassendach – Glasoase
Wir verwirklichen Ihren Terrassen-Traum
T: 02622 78257 M: 0664 3111525 office@ing-hohenegger.at
2801 Katzelsdorf, Am Kanal 2b www.ing-hohenegger.at



Freiwillige Feuerwehr Eichbüchl



Arbeitseinsatz bei der Kapelle

Im Rahmen eines Arbeitseinsatzes und zur Vorbereitung der Restaurierung der Eichbüchler Kapelle wurde durch 10 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Eichbüchl am 7. April das Umfeld um die Kapelle Eichbüchl von Holz und Gestrüpp befreit (Bild oben). Für den Abtransport stellte uns Kamerad Herbert Halling seinen Anhänger und Traktor zur Verfügung. Ein herzliches Dankeschön an Herbert Halling und allen beteiligten Feuerwehrkameraden.

Unterabschnitts-Einsatzübung in Eichbüchl

Am 20. Mai wurde vom Kommandant-Stellvertreter der FF Eichbüchl Erwin Woltran eine Unterabschnitts-Einsatzübung organisiert. Die sieben Feuerwehren des Unterabschnittes (Katzelsdorf, Frohsdorf, Ofenbach, Haderswörth, Lanzekirchen, Kleinvolkersdorf und Eichbüchl) mussten bei den entlegenen Objekten im Guttenbeck eine Brandbekämpfung durchführen. Nachdem das Wasser der Tanklöschfahr-

zeuge rasch verbraucht war, musste eine Zubringerleitung vom Hydrant „Flatischler“ und



Hydrant „Sägewerk Steidler“ hergestellt werden. Die 80 Übungsteilnehmer wurden sehr gefordert; sie mussten nämlich 52 B-Schläuche und 16 C-Schläuche auslegen, damit genug Wasser für die simulierte Brandbekämpfung vorhanden war. Von der reibungslosen Zusammenarbeit konnte sich neben Frau Bürgermeister Hannelore Handler-Woltran und Abschnittsfeuerwehrkommandant Ing. Karl Ofenböck auch Unterabschnitts-Kommandant Christian Woltran aus Frohsdorf überzeugen. Nach der Übungsbesprechung wurden die teilnehmenden Kameraden zu einer Jause von der FF Eichbüchl eingeladen.



Feuerwehrleistungs-bewerbe

Die FF Eichbüchl nimmt auch heuer wieder mit einer jungen Wettkampfgruppe an den Feuerwehrleistungsbewerben teil. Beim Bewerb des Abschnittes Kirchschlag „Weißes Kreuz“ konnte überraschend der 2. Platz in der Wertung in Bronze erzielt werden.

Weiters wurde am Abschnittsbewerb in Zillingdorf-Markt, Bezirksbewerb in Winzendorf und beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Krets teilgenommen.

Sicherheit

Eichbüchler Feuerwehrfest 2011 – Bitte merken Sie vor!

Das diesjährige Feuerwehrfest findet vom 19. – 21. August statt. Folgendes Programm wird geboten:

Freitag, 19. August: Disco-Abend mit „DJ Stef SexX“

Samstag, 20. August: Country-Musik mit „Campfire“, Playback-Show durch die Kameraden der FF Eichbüchl

Sonntag, 21. August: Feldmesse, Frühschoppen mit der „Jugendblasmusik Katzelsdorf“.



Katastrophenhilfsdienst: Wasserdienstübung in Katzelsdorf

Zu einer sehr informativen Wasserdienstübung hatte der Feuerwehrbezirk Wiener Neustadt nach Katzelsdorf eingeladen. Rund 120 Feuerwehrmitglieder aus 31 Feuerwehren sind der Einladung gefolgt. In mehreren Stationen konnten die Feuerwehrmitglieder den Aufbau einer Behelfsbrücke, den Aufbau einer ersten Verteidigungslinie (ca. 60 m) mittels Palettendamm, Bigbags oder Sandsäcken, das Füllen von Sandsäcken mit den unterschiedlichsten Mitteln und den Aufbau und Umgang mit mobilem Hochwasserschutz (Noaq, Waterwall) praktisch üben.

Bürgermeisterin Hannelore Handler-Woltran, Ing. Hannes Hofböck von der NÖ, WA3, Bezirkskommandant Mattersburg OBR Adolf Binder, der zuständige Kommandanten OBR Albert Brix und andere begrüßt.

Übungsleiter BSB Markus Thurner stellte die Übungsanlage vor und die Ehrengäste konnten selbst die Tragfähigkeit der Behelfsbrücke testen. Einen besonderen Dankeschön gab es an die OBI Hans-Peter Adelpoller (FF Zillingdorf-Bergwerk) und LM Michael Böhm (FF Katzelsdorf) für die Ausarbeitung der Übung.

Als Ehrengäste wurden LABg. Ing. Franz Rennhofer, Bezirkshauptmann Mag. Andreas Strobl, die Hausherrin



Freiwillige Feuerwehr Katzelsdorf

Florianifeier der FF Katzelsdorf

Die FF Katzelsdorf feierte am Samstag, den 07. Mai 2011 gemeinsam mit Ihren Angehörigen und Freunden den Namens- tag Ihres Schutzpatrons des heiligen Florian. Herr Feuerwehrkurat Peter Wilfling zelebrierte diese Heilige Messe in der Dorfkirche Katzelsdorf. Im Anschluss wurden Dominik Gnam, Markus Alscher, Moritz Mitterhofer und Christopf Wagner von Kommandant OBR Albert Brix feierlich angelobt und zum Feuerwehrmann befördert.



25 Jahre bei der Feuerwehr

Aus diesem Anlass wurde HFM Stefan Samm beim Abschnittsfeuerwehrtag in Walpersbach vom Niederösterreichischen Landesfeuerwehrverband für seine verdienstvolle Tätigkeit ausgezeichnet.



Blitzschlag in Katzelsdorf

Am 14. Mai 2011 wurden die FF Katzelsdorf, FF Eichbüchl, FF Wr. Neustadt und Neudörfel zu einem B3 Alarm via Sirene nach einem Blitzschlag zu einem Haus an der Hauptstrasse beordert.

Da sich auf diesem Grundstück ein Bauernhof befindet, bestand die Gefahr eines Großbrandes.

Diese Ausgangssituation rechtfertigte den B3-Alarm. Glück im Unglück: Es stellte sich heraus, dass ein Blitz „nur“ in die Telefonleitung eingeschlagen hatte (Bild rechts).



Junge Wettkampfmannschaft

Eine junge Wettkampfmannschaft (Bild oben) vertrat die FF Katzelsdorf heuer bei den Landesfeuerwehrkämpfen in Krems. Zudem zeigten sie gute Leistungen im Bewerb Silber und Bronze bei den Wettkämpfen in Zillingdorf und Winzendorf.

Pfingstmontagübung

Am Pfingstmontag fand die traditionelle Übung der FF Katzelsdorf heuer am Sportplatz Katzelsdorf statt. Übungsannahme war ein Brand in den neuen Umkleidekabinen des Sportvereines. Übungsleiter HBM Christian Wagenhofer

legte dabei das Hauptaugenmerk auf umfangreiche Sicherungsmaßnahmen und die Brandbekämpfung. Außerdem wurden verschiedene Zufahrtsmöglichkeiten erprobt.



fuchs

group

0676/3156357
www.fuchs-vermietung.at

fv

fuchs-vermietung

office@fuchs-vermietung.at

garagen hallen abstellplätze
container freiflächen proberräume

hausbetreuungstätigkeiten
beaufsichtigung von liegenschaften
weiterleitung von tätigkeiten an gewerbebetriebe

fh

fuchs-homeservice

homeservice@aon.at



Schmuck & Steinstüberl Urban - Macho

Steinschmuck - Springbrunnen
Steinrestaurierungen
laufend Sonderangebote

Grillgasse 4, 2801 Katzelsdorf
Tel. 02622/78263

Mo, Di, Mi u. Fr. 9-12 Uhr & 15-18 Uhr, Do, Sa 9-12 Uhr

Bauer BeautyStudi-Team - stehend v.l.n.r.: Bernadette, Sanja, Berenice, Gaby, Dr. Kovacs, Karin, Mike Bauer; hockend: Sabine Bauer, Ruth, Henrietta.



„Tag der offenen Tür“ im Bauer BeautyStudio

Um all ihre Kunden und die es noch werden wollen von den einmaligen Angeboten des Bauer Beauty & HairStudios in Katzelsdorf, Hofgarten 3, zu überzeugen, waren diese kürzlich zu einem Open-House-Spezial geladen worden.

Und so gab es an diesem Abend zahlreiche Highlights,

wie die Gelegenheit, sich von Schönheitschirurg Dr. Ferenc Kovacs beraten zu lassen, tolle Schönheitsangebote zu testen und sich kostenlos über Permanent Make-up etc. informieren zu lassen. Sabine und Mike Bauer konnten sich bei diesem Event über zahlreichen Besuch freuen.



Auszeichnungen für Berenice Prinz (3. Platz beim Bundeslehrlingswettbewerb Fußpflege) und Bernadette Traxler (2. Platz Kosmetik, zusätzlich auch Meisterprüfung Frisör). Hier mit ihren Lehrherren Sabine und Mike Bauer.

Ferdinand Fekete - 85. Geburtstag

Am 13. März 2011 feierte Herr Ferdinand Fekete, wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Pürnergasse 6/2, seinen 85. Geburtstag.

Bei folgenden Jubilaren stellte sich Bürgermeisterin Hannelore Handler - Woltran als Gratulantin ein und überbrachte die Ehrengaben der Gemeinde Katzelsdorf:



Aloisia König - 90. Geburtstag

Am 8. Mai 2011 feierte Frau Aloisia König wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Bahnstraße 3, ihren 90. Geburtstag.



Johann Deisenhofer - 101. Geburtstag

Am 23. April 2011 feierte Herr Johann Deisenhofer, wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Pürnergasse 2/5, seinen 101. Geburtstag.

Bürgermeisterin Hannelore

Handler-Woltran und Bezirks-hauptmann Mag. Andreas Strobl stellten sich als Gratulanten ein und überbrachten Ehrengaben.





**Folgenden
Jubilaren
gratulieren wir herzlich:**

Zum 93. Geburtstag:
Dkfm. Ottokar Benesch

Zum 91. Geburtstag:

Johann Wallner
Hildegard Hager

Zum 88. Geburtstag:

Helene Novosel

Zum 86. Geburtstag:

Barbara Aschenbrenner

Zum 85. Geburtstag:

Martin Schekulin
Anton Steiner

Zum 80. Geburtstag:

Rosa Posch
Dr. Ingrid Pum

Elisabeth und Alexander Pfriemer - Goldene Hochzeit

Am 6. Mai 2011 feierten das Ehepaar Elisabeth und Alexander Pfriemer, wohnhaft in 2801 Katzelsdorf, Fasangasse 43, ihre Goldene Hochzeit.



Maria und Hermann Hafenscher - Goldene Hochzeit



Am 14. April 2011 feierten das Ehepaar Maria und Hermann Hafenscher, wohnhaft in 2801 Katzelsdorf, Römerweg 25, ihre Goldene Hochzeit.

Margarete Pusch -

80. Geburtstag

Am 13. Mai 2011 feierte Frau Margarete Pusch, wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Im Wald 147, ihren 80. Geburtstag.



Zum 75. Geburtstag:

Johannes Riegler
Ferdinand Zahlner
Anna Hajos
Hilda Bauer
Wiltraut Bernhart
Helena Carli

Zum 70. Geburtstag:

Ing. Rudolf Lang
Maria Planko
Hubert Pavlicek
Norbert Schröder
Gottfried Velechovsky
Hannelore Zwedler
Volkmar Habertzettl
Mag. Brigitte Scherz
Hannelore Tometschek
Herbert Strunz

Zum 65. Geburtstag:

Karl Kanzler
Jiri Gurka
Elena Cretan
Martha Grünwald
Ing. Johann Zettel

Zum 60. Geburtstag:

Herbert Ulreich
Dr. Lubomir Elias
Franz Schwarz
Ing. Hans Ganster
Liselotte Kiefer
Erich Dworak
Christine Guth
Johannes Gutmayer

Das Licht der Welt erblickten...

Oliver Täubel

Das Fest der Silbernen Hochzeit feierten:

Karin und Dimitris
Trifinopoulos
Annemarie und Werner Götz
Bettina und Michael Bauer
Susanne und Gerhard
Stettner
Angela und Mag. Gerhard
Goldsteiner
Sigrid und Harald Truhlar

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten:

Marianne und Rudolf Kinhirt

Aus unserer Mitte schiedenen durch Tod...

Dr. Friedrich Stelzer (95)
Karl Handler (82)
Hermann Swoboda (77)
Johann Lebel (86)
Otilie Farkas (89)
Alois Wallegger (79)

**Bei folgenden Jubilaren
stellte sich Bürgermeisterin
Hannelore Handler - Woltran
als Gratulantin ein und über-
brachte die Ehrengaben der
Gemeinde Katzelsdorf:**

Johanna Hofer -

80. Geburtstag

Am 20. Mai 2011 feierte Frau Johanna Hofer, wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Leopold Probst-Weg 16, ihren 80. Geburtstag.



Heinrich Schachinger 80. Geburtstag

Am 21. Juni 2011 feierte Herr Heinrich Schachinger, wohnhaft 2801 Katzelsdorf, Leopold Probst-Weg 46, seinen 80. Geburtstag.





Pferdesegnung

Freiheits-Dressur



Haflinger mit Fohlen



Frau Bürgermeisteralsinteressierte Zuseherin

Außergewöhnlich:
Reiten und Schifahren...

Warmblut, Haflinger



Black Smith Pipers

...und Pippi Langstrumpf ohne
Zaumzeug

Warmblut mit Fohlen



Noriker



Verlosung

12. Katzelsdorfer Pferdeshau Eine fasz

Am Sonntag, den 22. Mai 2011, fand am wunderschönen Platz der Pferde die traditionelle Katzelsdorfer Pferdeshau statt. Dieses Fest, es zählt in Niederösterreich zu den bedeutendsten seiner Art, ist ein Aushängeschild für Katzelsdorf und - ein Besuchermagnet – nicht nur für Pferdefreunde. Das Organisationsteam mit **Alfred Bauer, Paul Beinwachs, „Saadi“ Hadj-Abdou** und **Franz Langer** bot den Teilnehmern und Besuchern auch heuer wieder optimalste Bedingungen.

Für das leibliche Wohl sorgten einmal mehr die zahlreichen Helfer der Freiwilligen Feuerwehr Katzelsdorf unter Anleitung von **OBR Albert Brix** und **Vizebürgermeister Herbert Böhm**.

Saadi Hadj-Abdou moderierte das Programm wie immer in souveräner Manier und überzeugte die Besucher mit seinem Fachwissen. Auch das Wetter zeigte sich diesmal von seiner besten Seite. Bei fast sommerlichen Temperaturen machte Pfarrer **MMag. Wilfing** den Auftakt und zelebrierte den sonntäglichen Gottesdienst mit anschließender Pferdesegnung. **Frau Bürgermeister Hannelore Handler** eröffnete die Pferdeshau und begrüßte die bereits zahlreich erschienenen Besucher, welche sich die Bewertung der 80 Fohlen der Rassen Noriker, Haflinger und Warmblut ansahen. **Dr. DI Leopold Erasimus**, Geschäftsführer des NÖ Pferdezuchtverbandes, prämierte die schönsten Fohlen und lobte die erstklassige Organisation. Zum Frühschoppen spielte die **Jugendblasmusik Katzelsdorf** schwungvoll auf.

deschau: inierende Show



Prächtige Kutschen: Von jener des Herrn Puntigam...

Den Höhepunkt des Pferdefestes bildet jedoch immer das große Schauprogramm am Nachmittag. In dessen Rahmen wurden Reit- und Kutschenvorführungen, sowie weitere Pferderassen gezeigt. Die **Familie Gruber** aus Lanzenkirchen zeigte Westernlektionen auf Haflingern und Norikern. Das **Gestüt Geyer** hatte neben Zuchtpferden auch einige Verkaufspferde mitgebracht, die von **Heinrich Geyer jun.** und seiner Bereiterin unter dem Sattel vorgestellt wurden. Als besonderen Leckerbissen demonstrierte uns Herr **Christoph Nemec** eine Freiheitsdressur welche das vertraute Zusammenspiel zwischen Mensch und Tier eindrucksvoll bestätigte.

Die Dressur-Musikkür gestaltete diesmal der Katzelsdorfer **Manuel Radakovits** mit dem Österreichischen Warmbluthengst Predil von Abrek, beide in Diensten der Militärakademie Wiener Neustadt.

Bei der wunderbaren Kutschenvorführung präsentierten **Domini Schöberl**, und seine Kollegen **Holzer, Szabo, Puntigam, Aufner, Pankl** und **Purger** verschiedene Kutschen und Anspannungsarten.

Ein besonderer Dank gilt den Herren **Aufner** und **Pankl**, die mir ihren Gespannen große und kleine Pferdeliebhaber unzählige Male durch Katzelsdorf kutschierten.

Karin und Heinz Eicher vom Zentrum für Klassische Reitkunst vom Lilienhof in

Lanzenkirchen präsentierten ihre Lusitano-Hengste. **Andrea Loidl** und **Jan Niklas Hermann** begeisterten das Publikum mit ihrer Horsemanship auf Arabo-Haflingern.

Der Reitstall **Zwintz** aus Puchberg überraschte die Zuschauer mit einer neuen Quadrille und besonders wagemutigen Vorführungen - Reiten Schifahren und Springen ohne Zaumzeug.

So zählten die jungen Puchberger Reiterinnen auch heuer wieder zu den Publikumsbeliebten.

Zum Abschluss zeigte die Theresianischen Militärakademie unter der Leitung von **Major Pulsinger** die Große Springquadrille über feste Geländehindernisse. Für die treue Teilnahme wurden der RV Puchberg und die Militärakademie Wiener Neustadt von den Katzelsdorfer Pferdefreunden ausgezeichnet.

Bei der Tombola konnten die glücklichen Gewinner mit wertvollen Preisen wie z.B. eine Schiffsreise, Städteflüge und schönen Geschenkskörben nach Hause gehen.

Die Pferdefreunde bedanken sich bei allen freiwilligen Helfern und Sponsoren, sowie bei den zahlreichen Spendern von Sachpreisen, ohne deren Hilfe es nicht möglich wäre, ein Fest dieser Größenordnung auf die Beine zu stellen.

Mag. Barbara Beinwachs

...über jene des Herrn Freitag...



...über die des Herrn Szabo...



...bis zu der von Herrn Schöberl und anderen.



Ganztags mit Kindern unterwegs: Herr Aufner



Große Springquadrille der MILAK



Manuel Radakovits



„Saadi“ Hadj Abdou, Major Pulsinger



Straßengalerie

Am 18. und 19. Juni fand erstmals die erfolgreiche größte österreichische Straßengalerie in Katzelsdorf statt. Der Platz vor dem Schloss bot ein buntes Bild mit rund 120 nationalen und internationalen Künstlern. Die einheitlichen Schirme und die Stände mit den unterschiedlichsten Kunstwerken zauberten ein beinahe mediterranes Flair auf den Schlossplatz und lockten einige tausend Gäste nach Katzelsdorf.

Fotos: Ing. Paul Draxler

